

001-VI-00010

ENT 1: Listo, muy bien, buenos días. Entonces, de nuevo, TEST, le vamos a pedir que se presente. Primero su nombre y... [INTERRUP]

TEST: Bueno, yo soy TEST, nací en la ciudad de ----- soy hija de FAMILIAR1 y FAMILIAR2. Mi padre fue dirigente sindical, fundador de la ORGANIZACION SOCIAL1 al lado de... Bueno, y mi madre fue una dirigente feminista, trabajó con las ORGANIZACION SOCIAL2 toda la vida y fue una mujer que luchó mucho por los derechos humanos. Y, bueno, mi padre, en Antioquia, fue muy reconocido y también perteneció al lado del CONOCIDO1 [DUD: 00:00:56] a nivel nacional.

ENT 1: Bueno, usted está aquí en el exilio, tuvo que salir del país. Y le vamos a pedir que volvamos hacia atrás, que nos cuente cuáles eran los antecedentes de los hechos, los hechos que sucedieron y las consecuencias que eso tuvo, el exilio; que nos pueda documentar, en la medida de lo posible, su experiencia y, después, nosotros haremos algunas preguntas para animar, digamos, ese relato de lo sucedido. Veo también que tiene mucha documentación ahí, después nos cuenta qué es esa documentación y cómo, si la va a aportar al caso, también para tener la referencia sobre eso.

TEST: Primero que todo, yo esta sesión quiero hacerle un homenaje a mi padre, a mi madre, a mi esposo, a mis hijos, a mis hermanos, a mis amigos simpatizantes, aliados de la Unión Patriótica, a todos aquellos que hoy no se pueden expresar porque fueron exterminados en cacería humana, que lo hizo el Estado colombiano contra nosotros, la Unión Patriótica, porque éramos una opción de poder. Yo quiero comenzar, yo escribí, pues, una poesía sin tener miedo. La escribí en francés, la traducí, no es traducción tácita porque no es fácil, pero lo voy a hacer. Yo lo voy a hacer para que ustedes entiendan lo del exilio:

Nosotros hemos perdido muchas cosas

Pero no nuestra dignidad

Es necesario estar seguros que nosotros estamos contentos aquí

Nosotros podemos caminar sin esperar la muerte

Nosotros podemos dejar la brisa tocar nuestro cuerpo y que nos acaricie coquetamente

Nosotros podemos sentarnos sobre los bancos, sobre la hierba, sobre los jardines

Y descansar

Tocar las flores

Mirar el sol y dejar que este nos dé sus rayos

Nosotros podemos caminar por las calles

Mirar la gente que pasa sin tener miedo de un disparo

Nosotros miramos con nuestros ojos las cosas que nosotros queremos

Nosotros podemos estar en la multitud sin sentir su calor humano, sin sentir el miedo de la muerte

Nosotros sentimos la libertad
Nosotros sentimos el aire
Nosotros podemos salir sin esperar siempre la muerte
Nosotros podemos salir sin escoltas detrás de nosotros
Nosotros nos reencontramos con nosotros mismos
Nosotros sabemos que somos seres humanos como cualquier otro

Es por eso y otras cosas que quiero este país (hablo de la Suiza)
A pesar del dolor humano, de ser apatriada, de haber sido arrancada de mi tierra

Nosotros estamos contentos aquí porque nosotros podemos respirar el aire, acostarnos e la hierba y mirar las noches estrellas con la luna llena
Nosotros podemos caminar tranquilamente sin esperar la muerte cotidianamente
Nosotros podemos sentir la lluvia que cae lentamente sobre nuestros cuerpos y dejarla recorrer y enfrías nuestros cuerpos
Nosotros podemos pasar horas caminando, hacer un pequeño recorrido, sin ninguna persona que nos moleste.
Nosotros podemos pasar desapercibidos en la multitud
Nosotros no tenemos miedo a los ruidos de las motos, a los ruidos de los carros
Nosotros no tenemos que escoger nuestros calzones, nuestro brasier para estar bellas frente a la muerte
Nosotros podemos ver crecer a nuestros hijos y darles todo nuestro amor
Nosotros podemos llegar cada noche a nuestra casa sin cambiar de cama
Nosotros podemos dormir tranquilamente sin esperar que nuestra casa sea asaltada

Nuestros padres no tienen que escuchar las noticias para saber si uno está en la lista de los muertos

Hoy día, nosotros tenemos el derecho a vivir sin esperar la muerte
Nosotros salimos de la prisión de la muerte

Este poema yo lo escribí a principio, yo lo quise leer porque es lo que nosotros sentimos.

Bueno, voy a, yo traté de hacer una cuestión cronológica. Como lo dije anteriormente, es la primer vez que hablo porque nunca nos habían donado, dado el derecho a hablar. A veces, a veces hay interferencias en el francés.

ENT 1: No se preocupe.

TEST: Les pido que me excusen. Entonces, es la primer vez que hago este ejercicio. No ha sido fácil. Hay nombres que se han olvidado. Como dije, hay nombres algunos que se han olvidado, pero vamos a tratar de hablar de lo que pasó.

Creación de la Unión Patriótica. A partir del proceso de paz entre el gobierno de Belisario Betancur y el movimiento insurgente las FARC (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia), en busca de una salida negociada al conflicto armado entre las dos partes, y en el marco del llamado Gran Diálogo Nacional, nace la UP [INC: Unión Patriótica]. Aceptada por la mayoría de progresistas, nos lanzamos en 1985 en una manifestación en la ----- . Esta estaba rebosada por la multitud que con su alegría, banderas verdes y amarillas, se enarbolaban las consignas patrióticas. Habían llegado delegados de todo el país. Estaba convencida que había nacido una esperanza. Nacía un anhelo del pueblo. La UP es acogida por diversos sectores políticos y sociales. Aunque desde muy joven estaba vinculada a la ORGANIZACION SOCIAL3 y al movimiento estudiantil, me enamoré de este proyecto y, de inmediato, pasé a ser una impulsadora del mismo en su construcción como una alternativa para el pueblo, al cual pertenezco. Soy ----- de la Unión Patriótica. Aprendí mucho en estos recorridos por estos pueblos: la solidaridad, el arduo trabajo de los campesinos para sacar sus productos al mercado, el trabajo colectivo de las redes sociales.

Bueno, en este marco, voy a hablar en especial del ----- . En 1987, en ----- En el ----- por situaciones personales, me trasladé a esta zona. Hice un trabajo social con profesores, mujeres, la juventud, el movimiento sindical y campesinos; sectores de izquierda que tenían una importante representación. Pero la violencia llegó y se fue instalando. Los paramilitares, que no tenían tejido social, llegaban cuando iban a hacer sus fechorías, se fueron emplazando en la zona elegida cubriendo... cubriéndola lentamente con la complicidad estatal, como ocurrió en todo el territorio nacional, y fueron seleccionando las personas que tenían que desaparecer, asesinar. Muchos fueron desaparecidos, nunca más se volvió a saber de ellos. Otros matados. Si el río Magdalena pudiera hablar y dar sus testimonios a los desaparecidos, de las personas descuartizadas, tiradas en pedazos en sus aguas, algunos llenos con piedras para que sus cuerpos no salieran a flotar, quedaríamos aterrados del horror con que fueron cometidos estos crímenes. Estos grupos se apropiaron del territorio, hacían desfiles de ametralladora, se uniformaban con sus pantalones, camisas blancas, sombreros y ponchos. Uno los veía en plena luz del día y, gracias al salario que recibía, se multiplicaban en forma alarmante. Allí comenzaron, en ----- Boyacá, siguieron a otras regiones: -----, -----, -----, -----, ----- . Con el asedio sistemático, se cometían los crímenes, creaban el horror, el miedo colectivo e individual de la gente.

En ----- fuimos testigos oculares de las masacres, de los asesinatos que se cometían, los veíamos aglutinadas en masa homogénea, como un solo hombre, armados con sus ametralladoras, disparándoles a los obreros, a los líderes del pueblo, indefensos. La única arma que tenían era la denuncia. Pero, desafortunadamente, estas denuncias las tenían que hacer junto a los Comandos de Policía que habían desaparecido al compañero. Nos tocó ver a un sinnúmero de amigos que caían junto a nosotros. Veíamos cómo paulatinamente acababan con un grupo importante, todos ellos luchadores sindicales, soñadores de bienestar social. En ----- resaltamos CONOCIDO2, CONOCIDO3, CONOCIDO4 y otros más de 15 líderes inmolados. A principios de 1987, allanaron las casas

de los dirigentes sindicales cementeros, deteniendo a CONOCIDO5. A mi casa llegaron, a mi casa llegaron. Por el calor que hacía, yo estaba en el piso acostada cuando sentí algo frío que tocaba mi frente. Me despierto y veo una ametralladora en mi cara. La habían entrado por a reja de la ventana que yo abrí por el calor. Me dijeron: "Orden de allanamiento". Yo les dije: "Denme la orden". Discusión. Más de 2 horas tuvieron conmigo y no pudieron entrar porque no tenían la orden, pero en las otras casas sí pudieron entrar. El Ejército estaba con hombres encapuchados, que era el que decía: "Sí es aquí". En este caso, la persecución era contra mi esposo FAMILIAR3, dirigente sindical de ORGANIZACION SOCIAL4. Yo hubiera querido que mis ojos hubieran sido una cámara filmadora, pues allí fue testigo ocular de la complicidad del Ejército con los paramilitares. El campamento del Ejército se montaba a las 3, 2 o 3 de la mañana, después de haber sido allanadas las casas, después de haber hecho redadas en las calles y raquetear la gente, y a las 7 de la mañana estaba el dirigente sindical asesinado o desaparecido. Nos tocó enterar a nuestros amigos. Tenían un sistema de comunicación a través de radios que controlaban toda la región. Después de recibir amenazas y darnos un ultimato, salimos dejando todos los escritos, fotos; toda nuestra historia de vida quedó allá y se convirtió en una humarada que se esparcía en el espacio. Allá en esa región aprendí a conocer qué era el miedo, el terror colectivo. Nosotros nos sentimos fuertes cuando estábamos en el velorio, en conjunto, pero después quedaba la soledad que nos ponía los huesos fríos y se nos metía el miedo al interior de nuestros cuerpos, en medio de un calor insoportable, el corazón latía, nos hacíamos los dormidos, pero en la práctica todos estábamos despiertos. Y si un caballo relinchaba, todos saltábamos al tiempo. Nadie quería que llegara la noche. Una sombra, un movimiento, era parte del terror que vivía.

A veces nos hacinábamos en la última pieza [se le quiebra la voz] para darnos valor entre nosotros. En un silencio mortal, todos estábamos silenciados por el terror de la noche, por la muerte. Esta experiencia la viví en ----- en -----y en el ----- antioqueño,- por no mencionar otros nombres, otras... otros nombres. Esta es de -----

Bueno, en ----- se crearon quemaderos, como se les llamaba, y me tocó ver amigos de la universidad quienes fueron quemados vivos [llora]. Entre ellos, CONOCIDA6 una joven dirigente de ORGANIZACION SOCIAL5, CONOCIDO7, quien había sido detenido con mi esposo y, después de ser dejado en libertad, su cuerpo fue calcinado, mostrando el horror del sufrimiento de sus torturas. A muchos de estos, luego, se les echaba ácido en su cara para que no fueran reconocidos.

En el ----- antioqueño, CONOCIDA8, CONOCIDO9. En El Carm-----en, CONOCIDO10.

Yo también quiero, bueno, esto no sirve decir. Solo menciono en esto los nombres porque se volvería muy largo y son algunos nombres que yo he querido rescatar.

ENT 1: Porque por eso está eso escrito... [INTERRUP]

TEST: Sí.

ENT 1: [CONT] Que nos puede, después, aportar también.

TEST: Sí, se los voy a organizar mejor y se los voy a dar. La Unión Patriótica en -----.

Existían importantes organizaciones sindicales: ORGANIZACION SOCIAL6, ORGANIZACION SOCIAL7 [INAD: 00:14:55]. Estos grupos, el 90% de los obreros ----- Hay un desarrollo... hay un desarrollo importante de la simpatía de los líderes naturales de la región, dándose una proclamación en las urnas colectivas, con la elección de alcaldes populares, porque antes eran los liberales los que manejaban la... las alcaldías. Era la primera vez que venía a gobernar alcaldes diferentes a los sectores tradicionales: liberales y conservadores. Se rompe con el bipartidismo. Hubo un auge de masas con el respaldo popular. Se eligieron varios alcaldes y un sinnúmero de concejales. Fuimos la primera fuerza política de la región. En las alcaldías se ha una gestión política-administrativa de cara al pueblo, con un gobierno popular, con inversor social, el presupuesto se veía en las diferentes obras que se construían, permitiendo su desarrollo; pero la represión llegó con fuerza extrema. Se organizaron diferentes planes para la eliminación principal de los líderes, el Plan Retorno, entre otros. Que fue planeado por las compañías -----, el Ejército y los sectores de ultraderecha. Comenzaron a matar, los mismos estilos que en todo el país, vuelve la cacería humana, se mocharon cabezas, las casas fueron quedando solas, vacías, en las puertas aparecieron los letreros donde decía: "Se vende". Pero ante el asedio y la persecución, luego eran desocupadas sucesivamente. Las fincas eran abandonadas con sus animales y cultivos. Pero nuestra convicción política y la esperanza, de nuevo, de amanecer con justicia social nos hacía quedarnos, resistir y persistir para seguir con nuestro trabajo, a pesar de las amenazas, los asesinatos y las persecuciones continuaron.

Aparecieron en las zonas los Comandos Populares, las Convivir y otros grupos. De día era agentes del Estado y de noche era los grupos paramilitares que crean el terror. Muchas fueron las irregularidades que se cometieron por parte de la Fuerza Pública. A la gente se le ponía a cavar su tumba para que fueran enterrados y nadie se atrevía a entrar: ni la Cruz Roja, ni las organizaciones gubernamentales, porque tenían mucho miedo. En la diputación dejamos las denuncias que hicimos a través de los debates, pero nuestras voces no eran escuchadas, hubo un silencio cómplice del Estado colombiano. La población fue perseguida brutalmente. Quiero colocar el ejemplo de una mujer que su esposo fue asesinado. Los paramilitares llegaron... Fue un candidato a la Alcaldía. Los paramilitares llegaron a su casa a apropiarse de la región. Ella sale huyendo con sus hijos, pero, recordando que no tenía ni un peso en sus manos, envía a su hijo menor de 13 años y lo mataron en la puerta de su casa cuando regresó. CONOCIDA11, alcaldesa de ----- en 1988, una mujer con su sonrisa dulce, tenía menos de 34 años y era muy linda e inteligente, logró hacer obras de gran envergadura para la región y se hizo querer por la población. Hay un barrio que fue bautizado con el nombre de ella. CONOCIDO12 era un hombre alto, solitario, honesto, líder campesino de la UP en ----- Los dirigentes sindicales... los dirigentes de... liberal, dirigente ORGANIZACION SOCIAL8 y otras organizaciones que se construyeron. Era CONOCIDO12. CONOCIDO13, desde muy joven quien perteneció a la ORGANIZACION

SOCIAL3, era de origen campesino. En el día trabajaba y en la noche estudiaba. Fue presidente del Concejo de -----, quien sobrevivió a un atentado. Fue prisionero político cuando Turbay Ayala y luego prisionero político por el caso de ----- . A sus padres les tocó dejar la finca frente a esta amenaza. Él me llamó y sabían que lo iban a matar.

CONOCIDO14. Este joven dirigente sindical, un hombre de color, alto, sonriente, le gustaba bailar los vallenatos, tenía muy buen sentido del humor, era trabajador. En medio de un operativo militar, en 1996, un sábado en la mañana, su cuerpo era una masa inerte sin movimiento ni pensamiento. En su entierro, a pesar que fuimos rodeados por los paramilitares y militares, participó un promedio de 5 mil personas y, en la iglesia, la gente no cabía. A muchos nos tocó quedarnos afuera para darle espacio a sus bases. En medio de la misa, de un bar... En medio de la misa, un señor de un bar nos colocó la canción: "No, no basta rezar. Hacen falta muchas cosas para conseguir la paz". En el cementerio vimos hombres armados, en el techo, tomándonos fotos y persiguiendo la gente. Esta fue la última vez que fui a la zona. Encarcelamientos... CONOCIDO14 también me llamó el día anterior, que sentía las amenazas. Porque nosotros sabíamos cuando nos iban a matar, nosotros veíamos los hombres, veíamos el operativo y eso se volvió un modus operandi. Eso también pasó en ----- Nosotros, a veces, hasta rodeábamos, bromeábamos con esas situaciones: quién es el que sigue, etc., etc. Y era como una forma de darnos fuerza: bromear.

Encarcelamiento de los alcaldes. No eran suficientes las balas del Plan Retorno, tenían que emplearse todos los métodos para acallar la oposición. Una arremetida sin precedentes, el encarcelamiento de los alcaldes de esta región. Bajo el falso pretexto con testigos, fiscales sin rostro son detenidos en su oficina de localidad... fiscales y testigos sin rostro. Se crearon grandes expedientes acusándolos de horrendos crímenes. Los alcaldes y un gran número de dirigentes llevados prisioneros a las bases militares, luego trasladados, primero a ----- y luego a ----- a cárcel ----- . Entre algunos, quiero mencionar [INAD: 00:21:49]

CONOCIDO15, líder cooperativo, concejal; el ex alcalde, candidato a la Cámara, CONOCIDO16; los alcaldes CONOCIDO17 -alcalde de ----- y CONOCIDO18 alcalde de ----- Apartadó-. [INAD: 00:22:03] y CONOCIDO18 fueron absueltos después de 10 años de prisión. En el caso de CONOCIDO18, durante que estaba en prisión, todos sus hermanas fueron asesinados. Durante el proceso judicial, fueron asesinados sus prestigiosos abogados y defensores de derechos humanos, Umaña Mendoza y Jesús María Valle. Los asesinaron porque sabían que eran los abogados que podían defender la UP. Yo hablé personalmente con José María Valle y me dijo: "Me han amenazado por... por defender los alcaldes". Excúseme [tose].

ENT 1: ¿Jesús María Valle era abogado de ellos?

TEST: Defensor...

ENT 1: Defensor de ellos.

TEST: Defensor de derechos humanos, que no era la UP, y también Umaña Mendoza. Los dos eran abogados de ellos. En esta región la tuvo que... la gente tuvo que salir despavorida al igual que en las otras regiones. Ahora voy a hacer un poco qué me pasa a mí.

Yo me volví como un presagio de la muerte. En muchas regiones donde iba, el compañero que organizaba el acto era asesinado o su casa allanada, en muchos casos detenidos por algún periodo. Ejemplo, en el -----, CONOCIDO19, le mocharon la cabeza. La gente, del miedo a recogerlo, lo mandó en un caballo y lo envió al cura para que lo pudiera enterrar. El inspector de esta misma región en ----- me invitó a almorzar y a los 8 días ya estaba muerto. En ----- el profesor desaparecido, según informaciones de la población fue torturado, sus gritos fueron escuchados y des... Sus gritos fueron escuchados, él fue despedazado. Un joven CONOCIDO20 [DUD: 00:24:06] en la tierra de CONOCIDO21. En ----- de 1996, CONOCIDO22 en ----- . Hicimos una reunión en su casa en la mañana con campesinos de la región. Su casa es allanada en la noche, golpeado por el Ejército, por el Ejército y es detenido. Doble golpe... Nosotros creemos que, en 1994, cuando matan a Manuel Cepeda, iban a dar un doble golpe ----- y Antioquia. Me voy a explicar. Cepeda asesinado por el plan Golpe de Gracia. Estuvimos, con él estuvimos en varios recorridos. Estuvimos en ----- en el Foro por la Paz. En este foro, el GRADO me invitaba a visitar las caballerizas, que para que viera que no habían torturados. Y yo le decía: "Pero, ¿por qué tengo que ser yo?". Bueno, no quise ir. Unos días antes, yo no recuerdo cuándo, nosotros estuvimos en la región de ----- toda la región con Manuel Cepeda. Hicimos un recorrido con mucha gente y, bueno. El día... 15 días antes, más o menos es un promedio en -----, ¿sí?, empezó el hostigamiento. Fue muy fuerte, carros, personas. En nosotros se desarrolló algo que yo, que no olvida, se desarrolló una intuición. Nosotros aprendimos a conocer nuestros sicarios, nosotros aprendimos a conocer nuestros asesinos y a saber cuándo nos iban a matar. Y yo trabajé mucho la intuición. Cuando yo sentía cosas, yo a veces dejaba de visitar a la región porque sabía que no era el momento. Pero, en este caso, un señor que vendía confites, nos señaló y yo iba con la gente de ----- y sentimos.. nosotros lo llamábamos "el cascador", o así se llamaba en el lenguaje de familiar o popular, el que llevaba las armas. Detrás iban otras personas. Afortunadamente, dos compañeras muy valientes se dieron cuenta que me habían señalado, que nos habían señalado, y nos siguieron y nos dijeron: "Apresúrense que los van a matar", pero ellas... Entonces, nosotros, en un momento determinado, no sabíamos dónde meternos, cómo, porque ya era... estaba muy junto a nosotros. Entonces nosotros nos metimos a un centro comercial y ellas se pararon en la puerta haciendo el simulacro que iban a sacar las armas y los otros le hicieron al tipo que finito. Bueno, el día que mataron a Manuel Cepeda, nosotros hicimos una manifestación, nos tomaban fotos y cogimos a un hombre que era del B2. Lo entregamos a la Policía. En 1996, cuando se hacían las masacres en -----, para mí era una situación muy difícil porque, prácticamente, yo era acusada, cuando era por parte de la guerrilla, yo era acusada prácticamente de ser la autora intelectual de las masacres y se me miraba y se me acusaba. Yo me sentía como... o sea, acusada.

ENT 1: Acusada.

TEST: Me sentía acusada por todo el mundo de ser eso. Y había pasado una masacre y yo le estaba diciendo a mis acompañantes. Yo había estado en la universidad, pero volví a la casa porque la situación estaba muy compleja y yo les dije: "Bueno, tenemos que tener cuidado porque la situación está muy difícil y vuelven las amenazas". Y yo veo, por esa intuición, yo vi una camioneta blanca, entonces yo me tiré contra, me tiré por tierra y gatié, y me fui gateando hasta atrás. Entonces los hombres empezaron a gritar que abrieran la puerta que era la Fiscalía. Y yo le dije a ellos: "No, dígame que nos vamos a dar bala, nos vamos a dar bala, nos vamos a defender. Ellos no son la Fiscalía". Y forcejeos, decían cosas entre ellos y los escoltas, y no, yo le dije: "Si quiere que tumbe, pero que ya llamamos el Ejército". Pero... y se fueron, pero fue una cosa muy fuerte.

Todo, casi todo es en esta fecha del 96. Un hombre armado se estaciona junto a mi casa, me muestra su metralleta y yo le dije: "¿Qué quiere, hijueputa, que nos matemos?". Hice un movimiento también en un bolso que yo cargaba, pero cargaba era libros, y el señor salió corriendo y salió corriendo [ríe]. A mí, a veces, me tocaba esconderme en los baños, pero sobre las, sobre el baño para que no vieran que había personas y yo controlaba cuando estaba en lugares públicos. En ----- un éxodo campesino, esto fue más o menos yo creo que 15 días antes de yo venirme, yo visité el éxodo campesino y los paramilitares nos... empezaron a asediar, empezaron a asediar al conductor, que por dónde nos habíamos venido, que por dónde nos íbamos a ir y a mí se me pedía la cédula. Me decía el agente de Policía que el GRADO quería mi cédula. Y yo le dije: "Y bueno, ¿para qué la quiere? Yo soy una ----- y él sabe quién soy yo. Entonces, ¿para qué? Dígame para qué". -"No, que él la quiere". Le dije: "No, dígame que para qué quiere". En todo caso, eso fue un forcejeo de casi 2 horas, entonces la gente que estaba conmigo se puso muy nerviosa y me dijeron, me dijo el conductor, el conductor no era de la UP, era un conductor ----- me dijo: "Doctora, yo tengo mucho miedo, yo nunca he tenido tanto miedo, ni en ----- y en otras partes, pero aquí sí. Yo tengo mucho miedo y nos van a matar". Él tenía un bozo, entonces el bozo le temblaba [ríe]. Yo... yo para ponerle un poco de humor le dije: "Bueno, mijo, ¿qué quiere? ¿Un chaleco antibalas?", yo le dije. Bueno, en todo caso, en medio del terror, porque yo también sentía la cosa ya que nos cercaban, ¡nos cercaban los tipos de frente! Y el Ejército estaba vestidos de blanco con sombreros, etc., etc. Y a mí me dio como, en medio del desespero, yo le dije al alcalde y me dijo: "Mire, doctora, yo la cuido en mi oficina". Y ahí mismo salió corriendo. Y todo mundo me decía así: "Yo la protejo, pero en tal parte" y se iban. Entonces, yo viendo que yo me quedaba sola, yo empecé a gritar y le dije: "¡Señor GRADO, nos van a matar! ¿Qué hacemos?! ¡Dígame qué hacemos!". Pero fuerte, yo era como una loca, pero fuerte. Entonces, el tipo me dijo: "No, doctora, no se preocupe, dígame por dónde va a ir y repórtese cada hora". Y yo le dije: "Sí, señor, me voy a ir por tal parte". Y era un conductor que no era... Yo antes tuve un conductor que era muy audaz en las rutas, él sufrió un atentado. Y este no, este nunca encontraba rutas alternas, nada, pero tenía tanto miedo que yo no sé por dónde me sacó, pero logramos salir. Y después nos dimos cuenta que habían, por el camino que yo le dije, habían parado los carros y nos buscaban. Y como un mes después, cogieron al señor como uno de los GRADO que patrocinaba, que era de los... grupos paramilitares.

En medio de la -----, yo estuve en un foro en ----- con la ----- . Bueno, era como ya, ya, no podíamos ir, ya nosotros no podíamos entrar en la región, entonces nos invitaron. Bueno, yo dije: "Yo quiero ir a la región porque yo conocí mucho, trabajé mucho en esa región antes". Y como era en el... con el cuerpo, bueno, un poquito loco, un poquito loco, pero así éramos. Nosotros enfrentábamos muchas cosas y me fui. Pero los, de venida, un señor nos dijo, les dijimos: "¿Nos llevas a tal parte?", -"Sí, sí". Entonces, resulta de que los ----- dicen: "Pero, ¿usted sabe a quién lleva ahí?". Entonces, el tipo dijo: "No", dijo: "Pues la guerrillera de las FARC". A coger... el carro era de él, a coger la gaveta. Y yo le dije: "No toca esto", [da un golpe a la mesa], "si lo toca, es pa que nos matemos los dos, pero no lo va a tocar, no va a sacar su arma". Entonces, empezó una discusión muy fuerte. Yo le dije también muchas cosas a él, le dije todo lo que ellos habían hecho, etc., etc. Bueno, eso es más largo, pero solo voy a contar esto.

Yo también quiero decir que el señor RESPONSABLE1 creó un grupo y eso está en YouTube. Yo creo que fue un embajador de Estados Unidos que lo dice, pero nosotros lo dijimos desde hace mucho tiempo. Los Guardabosques o los protectores de bosques del -----[INC: -----] fue una estrategia para meter gente en la... para pagarle a los paramilitares y fue una forma de darles legalidad, más o menos. Porque, para mí, el acierto, no en la -----, en la ----- él lo hizo pero a menos escala, pero a nivel nacional el acierto de RESPONSABLE1 fue que le dio legalidad política y legalidad económica a los grupos paramilitares. Se apropiaron de las ventas de oro, los estancillos. Tienen, en este momento, tienen -yo hablo de Antioquia- tienen, la gente que construye tiene que darles una cuota, les tiene que dar un apartamento. Tienen una cantidad de plata que nadie se imagina cuánto y eso se multiplica, porque también hay complicidad de algunos alcaldes para sostenerse en el poder. CONOCIDO23 ----- de Antioquia, me dijo que me iban a quemar viva y se lo repitió a mi hermano casi hasta hace muy poco. Y a cada rato le dice: "No venga que la van a quemar, la van a quemar viva". En 2008, reproché públicamente cuando el doctor RESPONSABLE1, en ese momento ----- afirmó públicamente en -----, República Dominicana, cuando era el ----- dos ----- de las FARC, TEST me menciona con su nombre, y un señor de nombre CONOCIDO24, y dice que recibieron toda la protección del departamento y que están vivos. Yo nunca fui ----- de las FARC, ni tuve la protección requerida de la Unión Patriótica. A mí me hicieron cacería humana y me hicieron salir del país, porque yo no quería salir del país. En la -----, en 1991, el primer intento de asesinato fue un operativo que me hicieron en la... en ----- me la hicieron con CONOCIDO25. Afortunadamente, como yo trabajé con monseñor CONOCIDO26 en las -----, me pude escapar de los militares, porque yo conocía la ----- y había unas - ya no porque yo fui- y habían unas plantas muy grandes y habían unas escaleras y ellos no conocían que existía eso, y yo pude escaparme y también porque los... los hombres que nos iban a matar cometieron un error. Nosotros nos metimos por las escalas eléctricas y ellos se metieron en las escalas eléctricas, no cogieron la, habían las escalas eléctricas acá y las escalas para montar y yo le metí zancadilla a uno y, mientras que él hizo eso, nosotros nos pudimos escapar. Bueno. En ----- de 1996, la tutela de

CONOCIDO27. En mi actividad como -----, rechacé enérgicamente las acciones contra los integrantes de la Unión Patriótica e hice fuertes críticas a las actuaciones de las autoridades en la región de ----- cuando allí se desarrollaba un paro el ----- y dejé constancia en la [INAD: 00:38:20] departamental, pues yo considero que las mismas hacían parte del tal Golpe de Gracias contra los dirigentes upecistas, comunistas y populares. Por mis declaraciones, el ----- interpuso una acción de tutela contra mí y otros dos -----, pues estimó que sus expresiones afectaban su nombre. La tutela fue rechazada por improcedencia. Yo quiero decir también que este señor tenía una obsesión conmigo. O sea, era una obsesión, como el fue presidente de ORGANIZACION PRIVADA1... de los -----... de... Bueno, lo...

ENT 1: ¿ ORGANIZACION PRIVADA1? ORGANIZACION PRIVADA1.

TEST: ¡Fedegán! El fue presidente y era obsesión y muchas cosas, no voy a recontar sino esta. El ----- de 1996 recibí amenazas por parte del grupo autodenominado FRUANCO, Frente Unido Anticomunista, que me señala de pertenecer a las FARC y deplorable las actuaciones del grupo de izquierda y, en específico, la Unión Patriótica. Las amenazas aumentaron porque me tocó cambiarme de casa en repetidas ocasiones, dejar de ir a la casa de mis padres ante hombres desconocidos a los alrededores de mi casa. En una reunión en UNIDAD MILITAR1 DEL EJERCITO siendo CONOCIDO23 -----, hablando con los militares sobre la defensa de los -----, yo le pregunté: "¿Y yo qué necesito?" y me dijeron: "Usted ni un tanque de guerra la salva" y risas. Me decía que tenía el teléfono rojo, que tenía comunicación con Tirofijo. Para mí, los 6 años en la ----- fueron... yo me levantaba y me acostaba con la muerte, yo me tocaba para ver si yo estaba viva y yo, a veces, no creía que yo estaba viva. Yo decía: "Pero, ¿es verdad que estás viva?" y a veces me parecía que eso era la muerte, un sueño. Entonces, mi madre me dijo: "Prefiero que se vaya que llevarle flores al cementerio". A ver si me falta algo de esto... terminar...

En el exilio. Yo llegué con mi hijo y miraba para... [INTERRUP]

ENT 1: Si le parece un segundito para poder... [INTERRUP]

TEST: Terminar.

ENT 1: Profundizar un poquito. Yo le recomendaría, si es posible, que le haga, tal vez, alguna pregunta sobre esa historia previa.

TEST: Bueno.

ENT 1: Para después ir, digamos, a la parte más... [INTERRUP]

TEST: Bueno.

ENT 1: [CONT] Del exilio, siguiendo la cronología que usted señalaba.

TEST: Sí.

ENT 1: Usted ha dicho primero que estuvo en el -----.

TEST: Sí.

ENT 1: Después fue ----- en ----- . Nos ha contado varias cosas. Algunas en ----- otras en ----- otras en ----- No sé si nos puede explicar un poquito más cuándo fue usted al -----, que ya estaba haciendo ese trabajo con la UP. Perdón, a ----- todavía no era -----.

TEST: No era -----.

ENT 1: Entonces, bueno, cuándo, si nos cuenta poquito cuándo fue eso, cuándo se presentó como -----, cuándo empezó a hacer las cosas con el ----- para tener un poquito más de claridad sobre esa época.

TEST: Yo estuve en el ----- . Bueno, yo les dije, yo empecé desde muy joven. Yo el ----- lo conocí en mi época juvenil, viví otras situaciones. Pero vamos a precisar, en el ----- yo estuve en 1987, 88. ¿Cómo es? Como consecuencia de la violencia, de la persecución que se le hizo a mi familia y a mí misma, entonces nosotros salimos de la región. Yo ya pertenecía a la Unión Patriótica, porque, como les dije anteriormente, yo nací con la Unión Patriótica. O sea, la UP, yo me meto cuando nace la UP tanto a nivel regional como nacional. Yo soy ----- en dos periodos: 1991-1993 1993- ... Yo les puedo dar los certificados de la diputación para que sea más preciso, ¿sí? 96, 97. Yo salgo siendo... Yo era ----- de la ----- Departamental. Yo salgo siendo ----- de Antioquia por la cacería humana que hubo. Yo la región de ----- la conocía antes también, pero fue una de las regiones que... A mí me denominaron "TEST" porque yo visitaba, en el año, yo visitaba más de 120 municipios. Por eso puedo hablar de tantas... Y solo dediqué otras dos regiones, pero yo conocí otras regiones, como el ----- y todo, pero yo sé que va a haber otra gente que va a venir, entonces me concentré en dos o tres regiones, entre ellas ----- porque yo pienso que se dio con sevicia, con venganza, se cometió un genocidio político. Se cometió un genocidio sistematizado, permanente. Nosotros no teníamos tiempo de enterrar la gente. A veces la gente quedaba tirada en las carreteras [llora] porque había miedo de recogerlos. Nos tocó... la gente salió despavorida. La gente tenía un nivel de vida bueno, la gente vivía bien y la gente eran campesinos que tenían su... Vivían dignamente. Eran pobres pero vivían dignamente, tenían sus gallinas, sus vacas. Porque nosotros en la construcción de la UP, les enseñábamos a construir cooperativas, alcantarillados, hacíamos programas de vacunación. Por ejemplo, la gente de ----- yo los visité, tenían su ganado, eran una organización comunitaria muy importante, teníamos torneos deportivos, hacíamos cuestiones intercomunales, interregionales con el deporte. Realmente, había un poder popular que se

estaba ejerciendo y eso creó mucho celos, mucho desespero por parte del Estado. Nosotros también tocamos la Personería, la Defensoría del Pueblo. Nosotros tocamos todas esas instancias y nunca nos escucharon. Siempre -voy a decir una expresión familiar- se tiraban la pelota, pero nunca, nunca nos dieron la posibilidad de explicar y, prácticamente, era como si: "Estos vuelven otra vez, estos...", bueno. Y además porque nos sindicaban de ser de las FARC, por eso yo digo que había una complicidad del Estado, ¿sí? Y, desafortunadamente, muchas organizaciones, ONGs y partidos políticos de izquierda, se quedaron en silencio, porque nosotros los tocamos cuando detuvieron a la gente y cuando estaba este asesinato. Nosotros íbamos, tocábamos las puertas, hablábamos con la gente y le decíamos: "Por favor, ayúdenos" y, en la práctica, nos miraban como, como diciéndonos: bueno, ¿y qué?. Y a mí personalmente me dijeron, un ----- en la -----, del M-19, me dijo: "Deje de combinar las formas de lucha, deje de combinar las formas de lucha para que no la maten". Y yo le dije: "Dígame cuáles son las formas de lucha que nosotros utilizamos, yo nunca he manejado un arma, yo nunca he disparado. Mi arma es la voz, mi arma es luchar por la paz, esa es mi arma, esa es la única arma que yo tengo. Mi arma es la movilidad social". Bueno.

Y, en el marco de la -----, conocí todo esto y esto fue no solamente en ----- esto fue en ----- esto fue en ----- en ----- en donde quiera. Fue una cuestión.. Eso era, nosotros enterrábamos uno y al otro día enterrábamos otro [llora]. No solamente eran nuestra gente, eran nuestros aliados, eran los dirigentes sindicales amigos. CONOCIDO28... de... ORGANIZACION SOCIAL9 [DUD: 00:47:57]... en Antioquia, que era un hombre diferente, lo mataron. Era nuestro amigo...y, bueno, tanta gente... O sea, simplemente fue algo sistemático. Fue sistemático y fue continuo para exterminarnos. Eran muy selectivos, eran muy selectivos porque era para acabar con la organización política y así lo lograron [llora]. Nosotros tuvimos que salir de la región. De un sinnúmero de alcaldes pasamos a no tener nada. Lo mismo ocurrió en la parte del ----- y en otras tantas regiones. Y era una destrucción total, era desaparecernos del mapa. Por ejemplo en -----, en ----- el sindicato de Colcarburos hasta destruyeron la sede y pasaron una carretera porque no querían que quedara el testimonio, el testimonio físico de esa sede sindical. La sede de la Unión Patriótica, la sede del Partido Comunista se la tomaron los paramilitares. La gente se apropiaron de las casas de las personas que tenían casas, porque como la empresa era la que tenía las escrituras, si no habían... y la empresa se quebró. A la... La empresa la declararon en [INAD: 00:49:56], Colcarburo, y dejaron a toda la gente sin seguridad social, sin dinero para vivir, la gente ha venido muriendo lentamente esperando una jubilación que nunca, que nunca va a llegar porque se apropiaron y fueron vendiendo las cosas poquito a poquito y hoy solo queda el terreno y algunas máquinas chatarras que quedan. Bueno.

ENT 1: ¿Y eso de Colcarburos dónde eso?

TEST: En -----, Y en eso los cementeros, ORGANIZACION PRIVADA2, cementos, todas esas cementeras contribuyeron económicamente para financiar a los grupos paramilitares, que era dirigidos por ellos mismos y que ellos eran los que daban los nombres a qué dirigentes mataban, porque la idea era acabar con la organización sindical. Destrucción total

y así, así, así quedó allá la destrucción total. Es una región que el paramilitarismo está vivo. Es un paramilitarismo más agresivo que el de ----- . Es una hipótesis que yo tengo.

ENT 1: TEST, una pregunta más, si me permite. Usted decía ahí que había unas empresas, ha citado, ha citado a ORGANIZACION PRIVADA2 y otras, que hacían como señalamientos o que hacían financiación. ¿Usted tiene algunos datos sobre eso o algunas experiencias sobre eso que nos pueda compartir?

TEST: Por ejemplo, yo no recuerdo el nombre de un señor que mata a uno de los... de los altos caros de ----- de ----- . Él es llevado a prisión, él es sacado vivo y desaparecido. Yo creo que ese salió, salió un fallo frente a este señor. Se llamaba RESPONSABLE2 no recuerdo su nombre.

ENT 1: ¿ ----- ?

TEST: No recuerdo, se lo pudiera buscar. Bueno. Nosotros hicimos muchas denuncias. Es más, se fue a hablar con ellos, porque era... eran ellos los que tenían el poder económico. Hablamos con ellos y todo, oídos... Yo de pronto puedo averiguar con los compañeros cementeros si quedaron algunas cosas, porque el problemas es que todos esos archivos desaparecen. Por ejemplo, a mí, mi casa es allanada, mi casa se me robaron todos los documentos, en mi oficina también. Entonces a mí, yo tenía muchas denuncias, muchas cosas, yo tenía una carpeta donde tenía un seguimiento de todo esto y, desafortunadamente, toda esa historia desaparece.

ENT 1: Y cuando dice que es allanada fue que entraron hombres... ¿Se sabe quién fue?

TEST: Sí.

ENT 1: ¿Quién fue?

TEST: Sí, sí, se sabe y... y, bueno, ese mismo día mi esposo es llevado a prisión. 6 meses de prisión por pertenecer a la Unión Patriótica. Yo tengo la decisión, después, 6 meses después, él... Fueron llevadas 6 personas, pero solo queda CONOCIDO7 y FAMILIAR3 Y ya les dije que CONOCIDO7 es luego quemado vivo. Este es el caso que les hablo. Mi esposo es sindicado de ser instructor de las milicias y de la guerrilla. Bueno, nuestra sede tuvo un atentado, nuestra sede de la Unión Patriótica. Eso se tumbaron todo el techo, quemaron... Bueno. En el allanamiento se llevaron todo una serie de papeles que nunca devolvieron, los computadores. Entonces, a nosotros, nosotros teníamos, nosotros teníamos mucha recopilación, pero fuera de eso, cuando yo dejo ----- yo salgo sin nada, yo salgo con mis calzones y un bolso, porque no podíamos demostrar, salimos de noche. Nosotros teníamos que dormir bajo un sótano, dormir no, quedarnos porque no éramos capaces de dormir, escondidos en un sótano porque ya a la gente no nos daba dormir porque tenía miedo, ¿sí? A nosotros nos tocó enterrar gente en descomposición. Son situaciones humanas

muy duras uno ver su gente... Esto también me tocó en ----- con el GRADO de -----y CONOCIDO29 ----- . Nosotros fuimos, estuvimos en su entierro y todo, y al otro día, nosotros salimos a las 10, 11 de la mañana, después del entierro, en mediodía, y los paramilitares llegaron esa noche y se tomaron la región. También me tocó ver con ese GRADO algo que es como una anécdota que yo nunca puedo olvidar. Mientras que nosotros estábamos enterrando al GRADO, su hijo nacía. Entonces, hay una relación entre la vida y la muerte. Su hijo no alcanzó a verlo, pero nace el día que su papá se enterraba. Bueno.

ENT 1: Bueno, ¿quiere que descansemos un poco?

TEST: No.

ENT 1: ¿Un poquito de agua?

TEST: Sí, vamos a tomar un poquito de agua.

ENT 2: [INAD: 00:56:33 -38]

ENT 1: Antes de seguir con el exilio, otras preguntas con esa parte, digamos, previa.

TEST: Sí.

ENT 2: Sí, doña TEST, usted nos ha contado, pues, una historia, digamos, que tiene distintas etapas, distintos momentos en los territorios que le mencionaba ENT1. Quisiera que usted nos pudiera contar sobre lo que usted conozca, sepa, recuerde, sobre las responsabilidades, quiénes eran los responsables de toda esta persecución.

TEST: Los responsables eran GRADO1 DEL EJERCITO, RESPONSABLE1, RESPONSABLE3 y el Estado colombiano, esos son los responsables, y las fuerzas militares que hicieron caso omiso y que primero desfilaban ellos y después los paramilitares homicidas. Porque eso ocurrió y eso fue un modus operandi. Los paramilitares fueron trasladados a ----- desde... el ----- Antioqueño, en una región, hacia ----- porque -----tenía una particularidad: que allá los paramilitares no habían podido tener una red social. Y hay un repoblamiento, se da un repoblamiento, se traslada gente de allá y gente desde Córdoba. O sea, gente que era comprometida con ellos y es donde ellos logran crear la base para hacer todo lo que hicieron. O sea, logran crear su base por eso. Y, para mí, es el Estado colombiano es el responsable a nivel nacional y regional, porque hay que diferenciar a nivel departamental, a nivel... En unas escalas contendientes. Y, como lo dije antes, tocamos, tocamos, tocamos, íbamos, veníamos, mire... y uno era solo, nos dejaron solos, solos, solos, solos, solos. No nos dieron la mano, no nos dieron protección. Nosotros, como le decía, nosotros sabíamos cuándo nos iban a matar. Hacíamos las denuncias y bueno, decíamos: "Vea, tal persona está". Y pues a los 15 o 20 días estaba la persona. Yo digo: yo estoy viva porque la vida es muy linda. Por ejemplo, el día que matan a CONOCIDO30, a nosotros nos hicieron

seguimiento, nos siguieron, nos...

ENT 2: Y sobre GRADO1 DEL EJERCITO, ¿usted nos quisiera puntualizar específico?
¿Recuerda algún intercambio, comunicaciones?

TEST: Yo con GRADO1 DEL EJERCITO me comuniqué mucho en la región, porque él era GRADO y, pues, lo llamaron "-----de -----", ¿sí? Y, desafortunadamente, la gente está muerta. Todos los que participamos en esas denuncias y esas cosas. La sede, la sede de la UP en ----- también desaparece. [Llora] La gente salió huyendo, entonces por eso no tenemos los elementos de las denuncias permanentes y por eso yo les hablo de un testimonio ocular, de un testimonio de un sobreviviente. Eso es. Yo tengo pequeñas cosas, pero no todo lo que hicimos, no todo, porque todo eso nos lo destruyeron porque la idea era que no quedaran recuerdos, que nadie contara esa historia, que no nos creyeran. No nos creyeron en ese momento, pero que no nos creyeran hoy. Es por eso que para nosotros esta ----- es un acto reivindicativo con nuestras víctimas y es por eso que nosotros apoyamos la paz y eso por eso que nosotros venimos acá y los apoyamos a ustedes y les pedimos que salga un informe donde se diga que fue un genocidio político. Nosotros sí les pedimos eso porque nosotros lo vivimos y nosotros supimos que fue sistemático para desaparecernos, para aniquilarnos.

ENT 2: Sé que, como usted nos cuenta, probablemente todos sus archivos personales, documentos, pues quedaron en ese... [INTERRUP]

TEST: Quedaron en la humarada.

ENT 1: [CONT] En los lugares, que usted no los pudo recuperar. ¿Después ha podido recuperar algo de la ----- tal vez?

TEST: Yo recuperé el acta de la -----, eso fue hace 1 año, yo la tengo aquí. Yo se las voy a hacer llegar. Todo esto que tengo aquí es mi familia que me ha conseguido, tengo fotos con Bernardo Jaramillo -yo empecé muy joven con él-, con Pardo, con Jaime Pardo Leal, con Gabriel Jaime Santamaría, con otra gente, con mucha gente de la región. Bueno, yo era, me gustaba la fotografía, son cosas, las consecuencias que yo he tenido es que yo amaba mucho la fotografía y las plantas y el teatro, eliminado. No puedo, no puedo, no puedo, no puedo. No. Yo era una amante de las plantas, no puedo tocarlas, no. En mi casa, es mi esposo el que se encarga de eso y, ahora que no está, yo le tengo que echar agua y se me olvida. Son cosas que son consecuencias de la vivencia [ríe].

ENT 2: Y para nosotros, pues, para la ORGANIZACION PUBLICA1, pues, todos los documentos que usted nos quiera aportar serían muy, pues, muy valiosos porque, tal vez como usted sabe, GRADO1 DEL EJERCITO se ha acogido voluntariamente a la ORGANIZACION PUBLICA1 y nuestro deber es que cualquier beneficio que cualquier persona pretenda buscar en la ORGANIZACION PUBLICA1 tiene que estar condicionado a contribuir

y a contar la verdad completa, detallada y exhaustiva y a reconocer responsabilidad. Entonces, cualquier documento, cualquier cosa que usted luego quiera ampliar por escrito, para nosotros es muy importante.

TEST: Yo voy a hacer el deber porque, como les dije anteriormente, preparar esta intervención me costó mucho porque esto recuerdo que yo nunca había querido hacer. Nosotros en la -----, nosotros dijimos nombres propios, dónde estaban, porque yo hice un estudio de los sitios donde estaban los paramilitares, dónde, en qué, en ----- en tal lugar, estaban aquí y aquí. Yo voy a leer el informe y se los voy a hacer llegar. O sea, yo le es voy a hacer llegar los pocos documentos que tengo y voy a hablar con alguna gente a ver qué podemos recuperar, pero no es fácil porque hay mucha gente muerta, mucha gente muerta. Por ejemplo, CONOCIDO31 hace poco murió. Si bien es por una enfermedad es como consecuencia de todo esto. Por ejemplo, cuando yo salí... salía del país, mi colega CONOCIDO32 es perseguido y sindicado de ser... de ser masacrador de ----- y le toca salir desplazado, CONOCIDO33, que se propone como candidato, es asesinado. Para decirle solo un pequeño caso. O sea, desaparecer la ----- de Antioquia hasta que la desaparecieron.

ENT 1: Esos casos fueron cuando usted salió, después que salió.

TEST: Sí, la persona que me reemplaza, entonces es sindicada de ser masacrados de ----- entonces le toca dejar el cargo porque... y el otro se lanza para la ----- y es asesinado.

ENT 1: ¿Y después de eso la Unión Patriótica ya no tuvo más representación?

TEST: No, y ahora están los paramilitares, andan por la zona como Pedro por su casa.

ENT 1: Tal vez podemos después si hay otras cosas sobre esto, pero... [INTERRUP]

TEST: Yo, antes de hablar del exilio, quiero decir, yo quiero decir algo. Yo volví a Colombia después de veintipico, pongámosle después de 20 años y yo entendí por qué nos mataron. Yo fui a la región de ----- voy a mencionar solo dos regiones, y fui por cuestiones familiares a ----- Una prima mía me dijo, como nosotros somos tan exóticos, uno va de un viaje cansón y quiere estar cerca de su casa y todo, y ella vive en una buena zona, tiene playas muy lindas, pero me quiso llevar a un sitio. En todo caso, ella contrató un bus y nos llevaron. Entonces, ella me dijo: "Mire, estas son las empresas de los hijos de RESPONSABLE1" Nosotros caminamos, nosotros caminábamos. O sea, nosotros estábamos en un carro de turismo que anda a alta velocidad más de 5 horas y a un lado eran las hermosas empresas y al otro lado eran las pobres casas. Pasamos por los baños de -----[DUD: 01:06:57], fuimos casi hacia... esta parte que es muy mencionada que va uno de Antioquia hacia allá, que está el mar, ----- Y yo lloré ese día y yo entendí que nos mataron por quitarle la tierra a los campesinos, que nos mataron porque éramos la opción del poder, y lo mismo se hizo en

-----. Cuando nosotros llegamos, yo fui con gente de la región, los centros comerciales propietarios los hijos de... de RESPONSABLE1. Tierras y tierras que fueron expropiadas a nuestros campesinos, ellos son sus propietarios. Yo leí un libro y, cuando yo leí ese libro, yo decía: "No, yo creo" -que hablaba de eso, de las tierras- yo decía: "Yo no creo esto, esto no puede ser". Pero ese día yo me convencí que sí era así. Miles de hectáreas propietarios. Entonces, fue el Estado que hizo eso para que un... para el enriquecimiento ilícito, para expropiar las tierras, para sacar a la gente de la región. Hoy construyen carreteras que parecen a las europeas. Yo creo que ustedes han ido a la región y antes nunca construían nada. Entonces, ¿y los hijos de RESPONSABLE1 qué son? Son los hijos de RESPONSABLE1. Yo no entiendo cómo se pudieron, cómo tienen tantas tierras, cuando hace menos de 20 años esas tierras no eran de ellos, en un periodo muy corto, porque 20 años en la historia no es nada. Entonces... bueno. No sé si...

ENT 1: Estábamos, nos estaba contando, digamos, en ese recorrido histórico en el periodo de la salida. Bueno, cuando usted salió en el año 96, si no estoy mal, bueno, ¿cómo fue esa salida? Si nos puede contar. ¿En qué circunstancias le tocó salir y después qué pasó? ¿A dónde llegó? Y la historia un poco de ese exilio.

TEST: La persecución fue muy permanente y sistemática, muy continua. Como les dije, yo a veces ni creía que estaba viva. Y resulta de que matan a CONOCIDO30 y me empiezan otra vez las presiones. Yo me trasladé a -----, hablé con CONOCIDA34 de ORGANIZACION SOCIAL11. Ellos me ayudaron porque, como ustedes saben, todo esto del exilio es un poco lento. Yo volví a la región, pero a mí me tocó salir. Nosotros nos volamos del carro que nos estaba siguiendo que tenía, más o menos, 7 hombres armados y me tocó salir en una camioneta escondida con ropa. Pero esta no fue la única vez que yo salí escondida. Por ejemplo, yo muchas veces para poder pasar, por ejemplo, por regiones tenía que esconderme, que creyeran que iba solo el carro. Bueno. ORGANIZACION SOCIAL11 me ayudó mucho. Yo salí con mi hijo que era menor de edad, [INAD: 01:11:01] FAMILIAR4 y ellos me metieron en una casa. Yo estuve escondida allá, yo no podía salir hasta que, bueno, salía del país. CONOCIDA34 en eso me acompañó en todo. Yo salí y, bueno, fue CONOCIDA34 la que se encargó de hablar con la Embajada Suiza, etc., etc. A mí mucho me han preguntado por qué la Suiza, pero yo no, yo tenía mi cabeza tan embotada que yo no entendía ni la Suiza ni nada. Era como sonámbula, ¿sí? Y, o sea, yo hice como un anuancé, o sea pensar que era otro país. O sea, ocurrió un fenómeno que yo no lo sé explicar, pero fue así. En todo caso, son momentos muy duros. También tenía la presión de mi familia, mucha presión de mi padre y de mi madre, mucha presión porque ellos: "Mire, ya sabemos, nos mandan", les mandan mensajes, los llaman, etc., etc., a decirles que yo era la muerta, ¿sí? El mismo RESPONSABLE1 como les dije anteriormente, me daba el pésame, los periodistas me daban el pésame. De frente me decían [con tono de pesar]: "Ay, usted sabe que usted es la siguiente, cuídese, vea". Y la mirada, o sea, había un lenguaje no verbal.

ENT 1: ¿Eso quién le decía?

TEST: Los periodistas y los de la ----- de Antioquia. Y... bueno.. [INTERRUP]

ENT 1: Le decían a usted... [INTERRUP]

TEST: Sí, sí...

ENT 1: [CONT] ¿Le damos el pésame por usted?

TEST: Sí, sí. No lo decían tácitamente, sino lo decían con sus palabras y con su expresión, ¿sí?

ENT 1: Ya.

TEST: Y, para mí, eso era muy fuerte, sí era muy fuerte, pero así yo lo sentí, así yo lo sentí. "Cúidese, vea, mire, usted sabe qué va a pasar, usted sabe, cúidese". Bueno.

ENT 1: O.K. Entonces, ya salió a Suiza.

TEST: Sí, yo salí a Suiza. Me mandaron a un cantón católico que no tiene mucha vida social. Es un cantón que solo existe, pues, existen organizaciones pero no es como en ----- y solo hay una que es como reconocida, una o dos, pero porque enseñan el francés y hay uno que de prono defiende los emigrantes, pero bueno, son sectores... un poco conservadores, ¿ya? Básicamente. Yo quiero mucho a este país, pero también tengo críticas frente al exilio. Pero bueno, igual voy a desarrollarme en este momento.

Entonces a mí me dicen que me vaya para... para... para... para el Cantón del ----- . También, por CONOCIDA34, yo soy recibida por organizaciones, por gente amiga, mientras que me envían. Yo estoy más o menos 8 días en ----- . Pero ya cuando me mandan allá, bueno, nadie está, yo soy una mujer, es la primer mujer que llega en el exilio sola, entonces a uno lo meten en unos centros y yo llegaba con un niño. Entonces, estas... Estaba la época de los kosovares, o sea ese momento trágico, pero muchas personas de religión musulmana. Y, para ellos, una mujer con un hijo sola es la peste. Entonces, en el centro me empezaron a... Yo iba a sentarme y no me dejaban sentar, a comer... Sí, el centro tenía, daba la comida, yo tenía mi cuarto, tenía mi niño, entonces estas mujeres: "No, no, no", se paraban y nada. "Pero la mesa está libre", -"No, no, no". A mi hijo, por ejemplo, como no hablaba la lengua, entonces, por ejemplo, los niños empezaron a tirar nieve, porque había caído la nieve y ellos acusaron a mi hijo de que era él. Vino la Policía, entonces ya me iban a llamar, me llamaron a mí que qué pasaba y resulta de que... Afortunadamente, un niño africano explicó que no era él, ¿sí? Pero los otros, como él no sabía hablar la lengua, lo sindicaban a él. En ese centro, ese centro es en la frontera con ----- . Entonces, usted aquí uno pasa la frontera sin darse cuenta. Entonces, unos amigos míos fueron a visitarme, dentro de ellos CONOCIDO17, pero como vieron negritos [ríe], también la xenofobia. Entonces, un señor llamó la Policía y le dijo que había gente rara, entonces nos llamaron y la señora dijo: "Ay no, es que ella es

refugiada y nosotros vimos... Ella es requerente de asilo y nosotros vinimos a visitarla". Entonces la Policía dijo: "Venga, venga", entonces me llevaron, me llevaron para... Me metieron en un cuarto abierto, pues, un cuarto cerrado pero con ventanas... con ventanas de vidrio. Y, entonces, bueno: "Sí, usted...". Bueno, ellos me hablaban, me hablaban, yo no les entendía nada. Lo cierto era que nosotros habíamos pasado la frontera y yo no podía pasar la frontera, ¿sí? Porque yo era requerente de asilo. Pero lo cierto es que ellos fueron porque habían personas morenas, pero cuando les dijeron: "requerente de asilo", se centraron fue sobre mí y mi hijo. Y, entonces, empezaron a ver en las fotos y bueno. Después a mí, a los días, me llegó el asilo, entonces yo creí que era la Policía que me iba, bueno, uno viene con el pánico de Colombia [ríe], entonces yo creí que era la Policía que iba a hacer algo sobre eso y yo leía y leía esa carta, y leía esa carta. Bueno, no entendía del todo y la asistente social me buscaba. Eso es, más que todo, una anécdota que quiero contarles. Y yo me escondía, y ella iba y tocaba y yo me escondía debajo de la cama y decía: "Yo no quiero que lea esa carta porque eso es que la Policía nos va a llevar, nos va a llevar" [ríe]. Y, entonces, hasta que un día ella me buscó y me buscó, y me... Yo venía por la calle y me cogió y me dijo: "No, venga, yo le leo eso", cuando era el asilo. Bueno, yo ya descansé, pero esa pobre letra. Yo le hacía, buscaba, le... letra por letra. Bueno, ese fue mi... como el debut de las... [INTERRUP]

ENT 1: El debut en el exilio.

TEST: Bueno. Yo, de todas maneras, era de la Unión Patriótica y la UP, en ese momento, estaba muy marcatizada, muy este... Pues, eso se dio, se... Como se trasladaban voces, de gente de izquierda, de ONGs, sindicándonos de lo mismo. Entonces, a mí me tocó como cargar una joroba que todavía me pesa, que todavía, yo sentía una joroba tan fuerte y me sentía tan cansada. Era un cansancio extremo de esa sindicación y yo creo que es a partir de la decisión de la Comisión [INC: Comisión para el Esclarecimiento de la Verdad, la Convivencia y la No Repetición] que viene a mermar un poco eso, sí. Y cuando se habla de la paz, entonces yo puedo conseguir un trabajo, pero yo estuve muchos años que hacía trabajos precarios, bueno, precarios... trabajos... ¿Cómo se dice en...? Bueno, trabajos, más o menos, de no mucho valor. Me tocó hacer nettoyage, yo fui femme de chambre [DUD: 01:20:19]. O sea, en los hoteles. Este trabajo se lo aprendí a las portuguesas, pero ellas, en un principio, yo las detestaba porque me maltrataron mucho, como no sabía la lengua y se burlaban. Por ejemplo, un señor nos dejó una vez una propina de 1.500 francos y la muchacha se apropió de ello, viendo que éramos las dos que trabajábamos. Y les daba rabia conmigo porque no sabía y, además, porque ellos eran un gueto, entonces ellos no querían que nadie entrara. Entonces, yo me coloqué un objetivo, que era aprender a hacer limpieza y les aprendí. Y yo dije: "Cuando yo aprenda y las empiece a competir, me van a respetar" y así fue. Cuando yo aprendí, ellas me llamaron a negociar: "Venga, usted no puede hacer esto", entonces yo les dije: "No, yo me voy, tranquilas, quédense con el trabajo que no me interesa". Porque yo traté de combinar, yo traté, yo tuve trabajos precarios, pero también, cuando trabajaba en trabajos precarios, yo buscaba... Por ejemplo, yo conocí cómo vive la gente sin papeles, como lo llaman aquí al negro, ¿sí? Yo hice todo un trabajo sobre eso, yo visité sus casas, sé cómo viven. De cada trabajo precario, yo buscaba un objetivo que me

dignificara a mí para poder resistir. Pero lo cierto, como en el ----- -no hay trabajo, a mí me tocaba venir a ----- . Entonces, yo salía, por ejemplo, de mi casa a las 4 o 3:30 de la mañana y llegaba a mi casa a las 10 de noche. Me tocaba hacer 22, 24 habitaciones, que es muy pesado, yo salía muy cansada. Hasta que bueno, mi hijo y mi... Yo les insistí mucho a mi familia que nos viniéramos para acá, pero ellos: "En dónde vamos a vivir? Cómo vamos a vivir?". Y, de todas maneras, eso es un círculo que se cierra, porque ustedes conocen un poco lo del asilo, que eso uno habitar en la región donde es y, bueno, yo les propuse que viviéramos [INAD: 01:22:42]. Entonces, mi esposo me dijo: "Usted está loca". Y realmente el miedo que ellos tenían era que yo volviera a ser la líder social, la líder carismática que había. Entonces, yo pienso que a mí en el exilio no me mandaron a un destierro, sino que me eliminaron socialmente, me eliminar mi razón social. Yo he luchado mucho y yo no me he dejado, no me dejado aislar. Y por eso me volví una persona que viaja mucho. Para mí, venir a ----- es como ir de un barrio a... de un barrio a otro, ¿sí? Y venía, antes venía mucho y cuando trabajaba en ----- hacía cosas y no sé qué. Ahora, estos últimos 2, 4 años menos, ¿sí? Pero también yo, cuando quiero aparecer, aparezco y no me dejo aislar y no me dejo marginalizar. He participado en muchas otras cosas. Por ejemplo, en la... en los foros que existen, mucho por la paz, en las conferencias que dan. Pero ahora sí tengo el problema que tiene que ser fines de semana, porque yo trabajo con jóvenes y bueno. Pero voy a hablar más organizadamente del exilio, que estoy hablando mucho... [INTERRUP]

ENT 1: No, pero está bien, importantes las cosas que nos está contando... [INTERRUP]

TEST: Sí, sí, hice como un... [INTERRUP]

ENT 1: Sí.

TEST: Entonces, voy a leer para y después ustedes me preguntan... [INTERRUP]

ENT 1: Sí.

TEST: En el exilio yo llegué con mi hijo y me dijeron: "¿Qué va a escoger?". Yo fui a ----- y yo miraba para arriba y para abajo. Yo dije: "No me gusta esta ciudad, vámonos. Entonces, me llevaron a ----- . Yo miré para arriba y para abajo y yo sentía como si hubiera un desierto, como si yo estuviera sola en un desierto. Y yo le dije a mi hijo: "Quedémonos acá". Pues, para mí, yo la escogí porque era la capital, más que todo fue el criterio que tuve. Yo estuve hospitalizada dos veces por depresión, tengo los comprobantes porque yo los pedí. Para mí eso... fue una etapa muy dura. Dos veces. Entonces yo detestaba a los suizos, yo no los quería, porque yo los sentía culpables de mi exilio, yo los juzgaba. Entonces, yo dije: "Bueno, TEST en la última hospitalización, que fue un ----- -yo dije: "Bueno, TEST" -me dije- "Bueno, TEST, ¿tú quieres vivir aquí o no quieres vivir aquí? Esta gente no te tiene amarrada. Tú viniste porque tú presentaste un caso con la ayuda de ORGANIZACION SOCIAL11 y estás aquí por eso. ¿Entonces qué vas a hacer? ¿Te vas a quedar como muchos que se quedan toda la vida llorando y haciéndose las víctimas? Yo soy una víctima de la UP,

pero no me puedo victimizar yo misma, sino salir adelante". Entonces, yo hice una, hice una comparación entre las montañas de Antioquia y las montañas de acá y encontré que la diferencia era la nieve, ¿sí? Y eso fue como un ----, no un ---- o -----y yo decidí querer este país, apreciarlo, sin dejar de hacer las críticas, pero querer mi país. Y así lo hice. Y a este país le agradezco la educación de mi hijo y que lo vi crecer. Me siento, hoy, satisfecha. Lo mejor, para mí, del exilio son mis hijos, porque pudieron crecer después de toda esa persecución, porque yo olvidé decir... Mi hijo, el menor, a nosotros nos llegó una carta que decía: "Vamos a matar a todos los familiares". Y fue cuando comenzaron a matar, a secuestrar sus hijos, etc., etc.. Y fue en esa época que comenzaron a desaparecer eso Y el otro joven lo cogió una camioneta, una... una... 4 motos, lo raquetearon, ¿sí? Pero después se le llevaron, él tenía como unas fotos y eso y se las llevaron. Bueno.

En el exilio tengo un diploma que profesionalmente soy escala 13, pero tengo un trabajo calificado de escala 6. La estigmatización la cargué hasta aquí, porque algunos se encargaron de señalar, de señalarnos. Fui perseguida por el DAS [INC: Departamento Administrativo de Seguridad] en el exterior, fue un momento muy complejo para mí. Yo creo que fui de las primeras. A mí empezaron... Cuando yo salía a trabajar a las 6 de la mañana, yo encontraba carros negros. Era un seguimiento así. A veces, cuando iba a sacar la plata, me seguían mujeres. Una vez en el tren yo me dormí y la persona, la mujer que me estaba siguiendo, yo me dormí y como que me desperté así y ella misma estaba milimetrada conmigo. Y otra vez en [INAD: 01:28:35] me persiguieron mucho y... yo llevaba un maletín, entonces yo lo abrí y un viejito fue y miró y le dijo al otro, y el tipo se fue. Bueno, no sé por qué, no sé, bueno, no entiendo qué pensaban.

ENT 1: ¿Y eso cree que es el DAS, tuvo el DAS, o tuvo alguna información sobre la participación del DAS en eso?

TEST: Lo cierto es que yo hablé con mucha gente, pero no me creían, creían que era un problema psicosomático que puede dar en el exilio, que yo no voy a decir que no. Pero, por ejemplo, mi teléfono no funcionaba, no me podía comunicar con mi familia, en ----- no me pude comunicar con mi familia. Que eso también me pasa mucho ahorita, el teléfono se me pierde, se me pierde la comunicación de los correos electrónicos. Un día, frente a mi casa, un día yo no fui a trabajar y ellos siempre me seguían eran a través del tren. Entonces, yo tenía una fisioterapia. Cuando yo llegué, yo iba llegando a mi casa y en mi casa hay un puente peatonal así, yo alcanzo a ver a un tipo alto, mono, alto, para mí era un americano, mirando para la ventana de mi casa. Y yo lo miré, yo dije: "Bueno, ¿me devuelvo o qué?" y yo dije: "No, lo voy a frentear". Y yo seguí y el tipo fue haciéndose así como para que yo lo diera... no le viera la cara, pero cuando llego al frente de mi casa había una mujer. Esa sí de cara latina. También, el uno en la... Mi casa da a una calle principal, entonces la ventana es donde... era mi pieza y el otro se hace ahí. Yo veo la mujer, hace la misma cosa y bueno, yo me voy para la ventana. Yo me quedo un rato, digo: "No, tengo mirar a ver qué se hicieron". Se montaron en un carro 4 terrenos y bueno. Por ejemplo, otro día yo iba para [INAD: 00:31:20] donde unas amigas, iba.. Era muy temprano, eran por ahí las 6 de la mañana y yo vi un carro negro al frente de mi casa, estacionado, y yo llegué y la vi. Cuando yo llegué a [INAD: 01:31:43] no

la vi, no estaban ahí, pero cuando fui a salir con mi amiga, ahí estaban las mismas mujeres estacionadas al frente. No hacían más, eran dejarse ver de mí. O llegaban y paraba en el carro y, cuando yo iba a salir a trabajar, ellos arrancaban. Fue muy fuerte. Yo pensé que yo me iba a ir de acá, porque era una cosa y además era muy subterránea, muy subterránea, era crear el pánico, era crearme el pánico de nuevo y lo lograron a hacer. Hasta mi esposo ni me creía. Yo hablé con CONOCIDO35 [DUD: 01:32:23], yo hablé con mucha gente, les dije: "Mira, esto pasa, esto pasa".

Bueno, otro día, CONOCIDO17 tenía una... como una especie de centro cultural, algo donde, no recuerdo el nombre, se llama... Bueno, una cafetería donde se hacían muchas cosas. Entonces, yo me vine, yo me encontré con un señor, pues, en el tren, casualmente. Cuando veo que nos estaban siguiendo. Bueno, yo en ese momento no sé si era a él o a mí. No puedo decir porque estábamos los dos. Pero yo ese mismo día me regreso para mi casa, entonces yo llego muy tarde. Yo cogí el último tres y yo llego a mi casa a la 1 de la mañana, pero a mí se me habían olvidado las llaves. Yo, después de eso, nunca dejo mis llaves. Entonces, yo veo, en ese momento, yo ya no paso el puente peatonal porque me daba miedo, porque es muy oscuro y, de todas maneras, uno guarda muchos miedos. Entonces, me voy sobre la ruta cuando yo veo una moto. Me pareció muy raro, entonces el tipo pasa por el lado mío, se estaciona junto a mi casa, pero como yo había dejado las llaves, entonces yo vi todo lo que él hizo. Él abrió la maleta, se hacía el que reblujaba y reblujaba, pero no hacía nada. Y como mi esposo estaba dormido, mientras que él me respondía, cuando me respondió, cuando él sintió la luz, porque hay una luz automática, pum, se va. [INAD: 01:34:05] para mí. Era para que yo volviera a sentir lo mismo de allá. Yo me movilicé, yo hablé con un muchacho que fue CONOCIDO36. Él trabajaba... [INAD: 01:34:24] que trabajaba en la embajada de Italia. Después de eso, las cosas se calmaron, pero después de eso también se descubre lo del DAS. Y yo digo que ese era el DAS, yo lo sentí, yo los vi, hubo un seguimiento, pero eso fue un ratito grande.

ENT 1: ¿Eso fue varios meses?

TEST: Sí, sí, sí, meses.

ENT 1: ¿Y eso se acuerda, más o menos, en qué año fue?

TEST: Estaba el gobierno de RESPONSABLE1, eso podemos conseguirlo, sí.

ENT 1: Gracias.

TEST: El DAS, bueno. Bueno, yo les voy a hablar de esto y después les hablo de la cosa que quiero hablarles. En el exilio, mi esposo cada vez que va a Colombia, cuando sale, lo hacen meter en un aparato especial para revisarlo. Mi hijo quiere ir a Colombia. Esto fue en el 2008, para que entiendan. Va a pedir sus documentos a la embajada, lo mandan a un sitio donde le sacan sus fotos recomendado por la Embajada, pero luego vuelve y le dicen que no sirven. Él regresa donde el señor y el señor le dice que es la primer vez que le pasa esto. Él

va a Colombia. Yo le insistí mucho que no fuera y, sobre todo, con ese gobierno, entonces es detenido a la entrada y salida del aeropuerto. Lo llevan donde el ----- [DUD: 01:35:58], porque es un caso especial. Después de un interrogatorio, le dicen que él tiene un seudónimo, ¿sí? Pero... le dicen que él tiene un seudónimo.

ENT 1: O sea, ¿cuando dice seudónimo es alguien que tiene el nombre igual que él?

TEST: Sí. Bueno, y en el exilio mucha gente también me dijo que nos habían matado por combinar las formas de lucha. O sea, fue una estigmatización también. Esto se me había olvidado contarle, que esto, en los trabajos precarios que tenía llegaban hombres. Yo los veía que me seguían y al otro día ya era echada del trabajo, sin ninguna justificación, sin ninguna justificación. ¿Por qué? Porque bueno. Eso en el caso del DAS.

ENT 1: Del DAS.

TEST: Bueno. El exilio, para la primera generación, hablo... Cuando yo hablo primera generación, somos nosotros y cuando hablo segunda generación son los jóvenes. Para la primera generación es muy difícil. Primero, el aprendizaje de la lengua. Yo hice una escala de 1 a 6 y, más o menos, el aprendizaje de la lengua se puede hacer en 6 años, un aprendizaje respetable, que uno se defiende sin dejar de tener el acento. Porque nosotros cargamos un acento que también hace parte de la estigmatización, porque yo a veces por ejemplo no hablo, porque yo puedo pasar por una europea. Y cuando hablo: chin [ríe]. En cosas... Pero bueno. Yo hice esta escala que la voy a hacer llegar y se las voy a traducir para que ustedes tengan eso. No les voy a hablar mucho de esto. Yo hablo que el trabajo doméstico, un pasaje obligado hacia la integración. Hay desempleos ligados al estereotipo, es eso. Por ejemplo, el aseo, ya lo dije. El aseo de las oficinas, el aseo de los chalets, la cuidada de niños en casas -sobre todo al negro- y las cosas llenando los stands de los magazin, de los almacenes. Hay horarios de trabajo muy pesados. Pero... pero... pero en aras de la dignificación, como yo trabajé con mujeres africanas y mujeres que tenían otro nivel de estudio, yo entendí que ellas tenían que hacer eso y que, para ellas, era muy importante, porque eso las dignificaba como mujer para tener un salario, porque el salario para la mujer es muy importante. Y fue una de las cosas que yo reivindicé mucho cuando era sin empleo, porque yo decía: "Yo soy una mujer que nunca, mi esposo nunca me compró unos calzones porque yo toda la vida he sido independiente, ¿y cómo después de tantos años yo no voy a tener siquiera, voy a depender de mi esposo? Yo nunca le pido, nunca le toco los bolsillos a mi esposo, porque es un acto mío, de... de... mujer". Hay mucha dificultad en el reconocimiento de diplomas y, si lo hay, no se les da trabajo en lo que hay. Hay estrategias que uno crea de integración, ¿sí? Uno crea unas estrategias. Voy a buscar la otra curva que quiero mostrarles. Yo les voy a hacer un resumen de lo más importante de esto y la integración profesional yo la considero, más o menos, 13 años, en un nivel medio, ¿sí? Y no todo el mundo logra integrarse. Hay algunas, yo hago una comparación montando las escalas y algunas que se quedan mitad de las escalar. En el exilio se, ya les dije, se desarrollan muchas enfermedades. Por ejemplo, el dolor de espalda, porque la angustia, el

desespero, las depresiones. Yo les puedo dar, más o menos, algunas enfermedades que se desarrollan. Desafortunadamente, se crean muchos celos entre los emigrantes y, a veces, entre nosotros mismos se riegan rumores para que el otro no pueda salir y también porque, como nosotros todos éramos líderes políticos, entonces el espacio es muy limitado. Entonces, hay una pelea por ser, por saber quién es el líder, porque hay un problema de espacios, hay un problema de reconocimientos, porque nosotros perdimos nuestras bases sociales. Entonces, los que estamos aquí somos los dirigentes políticos, los que nos salvamos todos fuimos dirigentes. Todos somos dirigentes políticos. Entonces, es muy difícil y por eso tampoco hay una unidad, ¿sí? Porque cada uno quiere salir por sí solo, ¿sí? Sin decir que hay casos y a través de los años hemos creado amistades. Por ejemplo, yo CONOCIDO17, con CONOCIDO37. Hemos dejado como a un lado todas esas cosas y hemos dicho: "No, nosotros tenemos un deber ético, moral de dignificar la UP y así lo tenemos que hacer, porque fue por lo que nosotros luchamos. Y la dignificación no es peleando entre nosotros sino unificándonos". Entonces, bueno, no sé si tienen preguntas sobre esto.

ENT 1: Usted dijo que había estado hospitalizada dos veces por depresión, por los episodios de depresión. ¿Cuánto tiempo le duró o le duró...? Y si la depresión a qué la asociaba usted, ¿a toda esta situación del impacto al vivir allá, de la situación [INAD: 01:43:31]....?

TEST: Lo cierto es que, a ver, cuando yo salí de mi país, cuando el avión arrancó, yo sentí como si el corazón se hubiera desprendido un pedazo. [Llora] Yo tuve una cosa aquí en el pecho muchos años. Yo lo llamé mi dolor de patria porque era una cosa que no me dejaba respirar y era un dolor, un dolor que yo creo que por ahí hace 5 o 3 años ha pasado un poco. Y... uno está, uno pierde su statu quo, uno pierde su gente, uno pierde el derecho a ser dirigente, pierde el derecho a elegir y a ser elegido, ¿sí? Uno, un dirigente político, pierde todo y, sobre todo, el derecho al voto. Eso para nosotros es muy reivindicativo. El derecho a tener sus bases, a orientarse sus bases, a dirigirlas. Uno queda como huérfano en un camino de solitarios [llora]. Yo a veces camino por la calle y yo digo: "Bueno, yo antes yo no podía salir a ----- porque [balbucea]". Bueno, al principio yo estaba contenta porque descansé mucho, pero cuando usted se da cuenta que puede salir. Yo puedo salir y... como quiera y yo no me preocupo, ¿sí? Bueno ya no, porque trabajo con niños y esos me los encuentro en todas partes [ríe]. Entonces... entonces uno pierde todo eso y se pierde muchas cosas, pero lo único que no se pierde es la dignidad, pero uno tiene que luchar porque no se pierda. Porque, por ejemplo, yo... yo les quiero leer un poema para que me entiendan, ¿sí? Yo lo hice en español, en francés, pero no lo traduje, pero lo voy a intentar traducirlo simultáneo. Se llama La Reconstrucción.

Yo estaba en la cima de la montaña

Yo tenía todo lo que yo quería

Yo estaba bien instalada, bien posesionada

Yo me caí

Ah, me caí es como... en el fondo de montaña, de la falacia, uno también dice en español falacia, ¿cierto?

Yo no tenía las fuerzas

Ninguna fuerza, ni moral ni física
Pero yo tenía que recomenzar
Pues yo comencé a balbucear, a tartarear
¿Cómo es? ¡Balbucear!
Ya comencé a balbucear
yo me elevé, yo me levanté un poco
Poco a poco
Yo volví a caerme
Una vez, dos veces, tres veces
Yo hacía todavía mover mis pies, pero sin fuerzas
Pero yo los hacía mover
Y mi cabeza inclinada hacia abajo, sin fuerza, sin ganas de levantar
Yo me levanté poco a poco, pero yo volví a caer
No sé cuántas veces
Puede ser 15 o 20
Yo no sé, yo no sé
Yo no tenía las ganas de contarlas
Pero yo me sostuve, me agarré con mis uñas, con mi cuerpo
Yo hubiera querido... hubiera querido estar bien pegada, más segura para no recaer
Pero je suis de nuevo... caí
De nuevo hasta el fondo de la falacia
Yo lloraba, je me... me revolté, me... bueno, sí, me enojé conmigo misma
Yo crie, gritaba, gritaba, para que alguna persona me entendiera, que me diera un sostén
Pero je me suis, yo me di cuenta que yo estaba en solitario, sola
Persona no entendía mis palabras o mis gritos
Yo no creía que yo iba a llegar a salir del fondo de la falacia
Je me, yo me batí... je me sentí sin fuerzas, pero je me senté y me reposé
Me reconcilié conmigo misma
Yo me reencontré con la fuerza del pueblo que lucha por la libertad y la dignidad
Je... je salí fatigada, me... yo salí
Puede ser que hay de momentos difíciles y otros tristes
Pero yo tengo la fuerza del pueblo para leer, escribir, leer
Y hoy día yo camino en la cima de montaña'
Paso a paso
Serena en mi camino
Mismo... si me falta todavía un pedazo para ver la cima de la montaña
Yo creo que hay la dificultad, yo no sé.

ENT 1: Se entiende perfectamente.

TEST: ¿Ah?

ENT 1: Se entiende perfectamente. Se atiende en francés, la traducción.

TEST: Eso es y...

ENT 1: Listo. TEST, yo quería preguntarle, hacerte alguna otra pregunta si todavía un poquito de paciencia.

TEST: Sí, tranquilo, yo estoy para eso.

ENT 1: Usted habló de todos esos impactos en la primera generación y habló que en la segunda generación es diferente. Nos ha contado que su hijo tuvo algunas oportunidades, estudió, etc. No sé si nos puede hablar un poco de cómo ve usted esos impactos en la segunda generación, si hay cosas, si esas cosas se han podido hablar en la familia o no, o cómo ve usted las consecuencias, los impactos en toda esa segunda generación que es muy invisible.

TEST: Lo cierto es que, a ver, qué le voy a decir. Nosotros... No, usted quiere que le hable de la segunda generación. Bueno.

ENT 1: O de la primera, si quiere seguir también con la primera, también... [INTERRUP]

TEST: Sí, venga, le voy a decir algo de la primera generación. Es muy duro usted ser alguien para usted y para su familia y su familia no acepta que usted no sea alguien, ellos le exigen, hay una presión familiar porque usted siga siendo la misma persona y uno no es la misma, ¿sí? Y ellos, o sea, hay una especie de... ¿cómo es que se llama psicológicamente cuando uno no reconoce?

ENT 1: ¿Negación?

TEST: No, cuando uno no reconoce lo que vive. Bueno, se me olvidó el término, pero es una cuestión de psicología, entonces tu familia y todo el mundo te acepta eso. La segunda generación es una generación, si llegan niños. O sea, si la gente llega antes de 14 años... Primero, porque hacen la escuela primaria y aquí la escuela es el motor de la integración, porque esa gente le va a hablar correctamente francés, con acento. Porque, además, son jóvenes, este país es un país donde yo no sé por qué ellos aprenden muy fácil las lenguas. Muy fácil. Por ejemplo, mi hijo habla español -su lengua maternal-, francés -su lengua maternal-, italiano, alemán, portugués, inglés y sabe un poco de coreano, lo que recuerdo. Entonces, son jóvenes que tienen muchas oportunidades, como es la escuela. También, no todo el mundo alcanza a salir, porque hay gente que es marginalizada. La parte positiva que yo veo, en mi caso, de estar allá fue que mi hijo no estuvo contactado con las, digamos, con sectores latinoamericanos o de guetos que se quedan aquí como kosovares o eso, que lumpenizan a los jóvenes y que los llevan a por otros senderos y que es muy difícil salir. Por ejemplo, una de las cosas aquí, mi hijo estudió, un refugiado estudiando con hijos de médicos prestigiosos, ¿sí? Porque aquí la escuela pública tiene un valor muy importante.

Aquí la escuela privada no tiene valor, es la escuela pública. Entonces, mi hijo estuvo en buenas escuelas. El otro hizo un aprendizaje, electricidad mecanizada. Está bien. Trabaja en una empresa multinacional, pero está bien, tiene su empleo. O sea, yo me considero una mujer integrada por mi familia. Mi esposo fue auxiliar aide-sognant, que es como una especie de ayudante de enfermería. Hizo una formación y pudo trabajar. Pero lo cierto es que aquí también es una sociedad muy machista, entonces primero es el hombre, ¿sí? Y como el marido trabajaba, entonces a mí no me daban tampoco trabajo, ¿sí? En todo caso, la segunda generación sí tiene más opciones por la lengua, porque etc., etc. Pero también en un Europa hay muchas dificultades del trabajo, son sociedades un poco cerradas. Existe lo mismo que en Colombia, la cuestión de la palanca. Diferente, pero existe, ¿sí?

ENT 1: ¿Y, por ejemplo, él sabe, qué sabe sobre Colombia? Sobre la historia de... ¿Es algo que ustedes han podido hablar? ¿Ha habido un espacio para poder contar cosas a él? Digo, él ha tenido lo que nos ha contado también, experiencias difíciles incluso cuando regresó al país.

TEST: Mi hijo yo le he hablado mucho de nuestra historia. Él sabe todo, él nos apoya, es muy solidario conmigo. Él es muy permanente. Por ejemplo, él porque trabajaba, pero estuvo pendiente y, como él está terminando su tesis de memoria, yo no lo quise hablar mucho para no interferir, pero entonces yo le voy a... quiero hablar después con él, yo le voy a contar. Yo con él he sido muy abierta, porque también es forma de que crear una sensibilidad en los jóvenes. Y yo digo: "Tú te tienes" -cuando estaba estudiando-, yo le dije: "Tú te tienes que educar, porque tenemos que ayudar a América Latina, tenemos que ayudar a Colombia. Nosotros tenemos esa obligación. Que si un día cuando regresemos, sea de una forma u otra, a ayudar a Colombia de muchas formas, a los jóvenes, etc. etc.". Y bueno, eso, él me ha dicho que un día él se quiere ir a hacer una experiencia allá, a trabajar, a mirar, me dice: "Yo me voy a quedar, mami, pero yo sí quiero ir unos años a Colombia y mirar y ayudar". Y bueno, yo sí he sido, he trabajado mucho eso de la sensibilidad, yo los... Por ejemplo, cuando hay las votaciones, yo les digo cuál es el presidente. No es fácil, porque también son jóvenes intelectuales que se posicionan. Por ejemplo, la vez pasada yo me posicioné con él y él me decía: "Pero explíqueme por qué por este". Pero no, usted no le puede decir cualquier bobada, tiene que explicarle y él interroga, pregunta, etc., etc. Y nosotros lo convencimos que tenía que ser por equis persona y yo le dije: "Es que es un problema entre la paz o la guerra. Y nosotros estamos con la paz". Dije: "Pueden haber las críticas que usted quiera, pero nosotros tenemos que defender la paz", y así fue.

ENT 2: Pues, estamos un poco abusando de su paciencia y de su tiempo, pero yo quisiera preguntarle sobre sus expectativas del Sistema Integral de Verdad, Justicia, Reparación y No Repetición. ¿Usted qué expectativas tiene de lo, bueno, en lo que a mí corresponde de la ORGANIZACION PUBLICA1?

TEST: A ver, yo, mi objetivo es que ustedes saquen, o sea, no sé si un informe o lo que saquen, pero que reconozcan que hubo un genocidio político contra la UP, que a nosotros nos mataron, nos estigmatizaron por ser dirigentes. Yo pienso que esa sería la

reivindicación más importante [llora]... para toda esa gente que murió en el silencio. Y lo que le decía también anteriormente, que haya una parte para los líderes desconocidos, que no pueden volver sus nombres, que quedarán en el incógnito, pero ellos fueron líderes, muchos líderes que murieron, que desaparecieron, que no, que los dejaron tirados en los caminos. Esas son mis expectativas. Yo, personalmente, digo... Yo he trabajado algunas cosas sobre eso, pero yo pienso que eso tiene, eso va a ser en... en un problema, yo sé que no se va a poder, que las reivindicaciones individuales. Por ejemplo, nosotros no tenemos derechos a la seguridad social, nosotros perdimos eso porque, por ejemplo, yo salí más o menos joven. Entonces, cambiaron las cédulas y también con todas esa congestión y todo, todas esas cosas, nosotros no pudimos seguir pagando la pensión, entonces nosotros no tenemos seguridad social. Nosotros... Nuestra... Nosotros salimos en un momento que estábamos altos, nuestro nivel social, nosotros estábamos arriba y a nosotros nos tocó descender, y es por eso que yo digo que yo caí, ¿sí? Porque nosotros perdimos nuestros statu quo. ¿Quién nos va a reivindicar eso? ¿Quién nos va... a pagar eso? Es... es... No es fácil, ¿sí? Nosotros perdimos de... Por ejemplo, yo era una amante del derecho y me gusta, pero ya, yo ya dije: "No, lo dejo y lo dejo", porque eso convertía casi en una obsesión. Entonces, todas esas cosas que nosotros queríamos ser y que no pudimos ser son muy difíciles de pagar. Entonces, para mí, mi reivindicación es política. Reconozcan. Y para nosotros, para mí sería la más grande satisfacción. Sí, uno pudiera pedir medidas cautelares, que nos cuiden, que nos protejan, pero uno sabe también cómo están las cosas en este momento en el país y sabemos que ustedes también están peleando con uñas y manos su espacio y nosotros los apoyamos en todo. Nosotros estamos con ustedes. Si nos toca marchar, marchamos. Pero son gobiernos muy corruptos, porque yo quiero decir: yo no le perdono a Juan Manuel Santos, Premio Nobel de la Paz, que no haya invitado a las víctimas del terrorismo de Estado a un premio Nobel, un premio Nobel que no tuvo la valentía, la humildad de decir: "Venga, si quiera uno en presentación de las víctimas", no fue capaz. Entonces, eso muestra la arrogancia y la prepotencia de esos gobiernos y fue un Gobierno que trajo la paz, fue un Gobierno -entre comillas- "abierto". Entonces, ¿qué podemos esperar ahora de este señor que está contra todo lo que nosotros sabemos? Contra la paz y contra la JEP y contra la Comisión de la Verdad y contra la Jurisdicción Especial. Y sabemos lo que están viviendo esos hombres que dieron un espacio por la paz. Que sí, comieron errores, pero, ¿cómo a los paramilitares no se les indica y se les hace todo lo que están haciendo con ellos? Entonces, para mí, esa es la reivindicación, es la más importante.

ENT 1: TEST, usted ha dicho antes una cosa, tal vez hay como dos últimas preguntas, ¿no? Una, bueno, sobre... Para toda aquella gente que piensa que el exilio es un lugar, ¿no? La gente que salió, que bueno, pudo salir, otras oportunidades, ¿no? Hay muchos estereotipos cuando uno escucha a la gente hablar sobre eso, pensando también sobre lo que la Comisión quiere hacer de un reconocimiento hacia la gente del exilio, ¿no? ¿Qué cree que es importante contar sobre eso? ¿Qué diría? Y después, una segunda cosa, pensando en que usted hablaba antes de, bueno, si alguna vez retornase al país, ¿qué tendría que darse para que hubiera un retorno? ¿Qué cosas serían importantes? Para que también puedan ser parte de una reflexión de la Comisión de la Verdad sobre, pues, ese derecho de la gente a

retornar.

TEST: Bueno, lo cierto es que yo le tengo mucho miedo a Colombia. Yo he ido una o dos veces y yo llego y no me hallo. Eso es un miedo que todavía existe. Sería mentirosa yo decir que no, que no existe. Existe. Yo aquí no le tengo miedo a las motos, pero yo allá siento una moto y yo estoy como... O cuando le pagan a uno en ese carro, yo soy como... yo no me hallo, no me hallo, no me hallo. Y... es una cosa, sí, muy fuerte, muy fuerte. Yo diría: "Bueno, de pronto uno pudiera ir a otra ciudad, pero fuera de eso yo ya soy una europea". Yo sí. Por ejemplo, el ruido. Yo soy una mujer que me metía a -----, dos baffles aquí, la reunión, nosotros hablábamos 20 y todos hablábamos; y a mí no me fastidiaba el ruido. Pero ahora, como una acostumbra aquí silencio total, hasta en el mismo tren cuando la gente habla fuerte por teléfono, uno: "Uy, ¿y este...?". ¿Sí me entiende? Son pequeños detalles que se dan. La organización. Por ejemplo, pasar las calles corriendo. A mí me aterra eso porque aquí existe la cebra. Entonces, yo ya... Bueno, no sé cuánto tiempo pasaría para volverme a readaptar, yo pienso que debe haber un proceso de readaptación hacia eso. Yo creo que tienen que haber garantías. Por ejemplo, las garantías de trabajo, las garantías de seguridad social, las garantías de vivienda, de tener una vivienda digna. Nosotros no tenemos plata como cree la gente, nosotros vivimos de nuestro salario. Es más, pues como le dije yo anteriormente, nuestra seguridad social va a ser una seguridad social limitada, pequeña. Va a ser la mínima seguridad social porque nosotros, aquí existe una seguridad social que es basada a través de los pilieres, se llaman pilieres. Entonces, el primer pilar es la seguridad social que nosotros vamos a recibir. Entonces sería, póngale, 900, en mi caso 900 francos. No tengo ni con qué pagar el arriendo acá, ¿sí? Y nosotros no, como no trabajamos toda la vida, el segundo pilar es muy poco y yo que el 80% o 90% de los emigrantes no tienen segundo pilar, porque como siempre han trabajado en trabajos precarios, esos no dan segundo pilar. El segundo pilar es una parte el empresario y otra parte uno. Y el tercer pilar son los ahorros, ¿pues qué ahorros vamos a tener? ¡Ningunos! ¿Sí? Entonces esa es nuestra situación acá. Y la seguridad, yo digo. ¿Quién va a darnos la seguridad? ¿Cómo nosotros vamos a vivir eso? Fuera de eso, tiene que haber, yo digo, un puente entre el exilio y el desexilio. Un puente porque no, yo no, yo, personalmente, no estoy dispuesta a ir a mirar pa arriba y pa abajo porque yo ya... Bueno, uno conoce gente y todo, pero fuera de eso, el otro problema que nosotros tenemos es que ya hay otros líderes que no van a dejar su espacio. Bueno, yo ya no pretendo ser líder, ¿me entiende? Yo soy líder como soy, pero, digamos, ¿qué es lo que nosotros podemos hacer? Por ejemplo, a mí me gustaría trabajar socialmente, pero, ¿en dónde? ¿Con quién? ¿Quién nos va a abrir la puerta? ¿Sí? Yo le puedo pasar también un resumen... Yo pasé lo que nosotros... como... qué se debería trabajar en el exilio sobre eso. Les puedo pasar mi informe. Yo voy a viajar a -----, de pronto, yo voy a ver cómo hago. Entonces, yo les hago la sugerencia, si me dejan un correo electrónico o un WhatsApp, yo les... Y yo trabajaría con CONOCIDO38 lo que tengo acá, yo lo voy a dejar aquí, pero que él me lo entregue, pero yo tengo que traer otros documentos muy importantes. Pero como estas, hay algunas cosas redactadas en francés, yo les hago, les voy a sacar solo lo de las curvas y lo de las conclusiones, para que ustedes la tengan.

ENT 1: Entendemos el francés.

TEST: ¿Sí?

ENT 1: No hay problema por eso... [INTERRUP]

TEST: Bueno, era un francés que todavía estaba muy... [ríe], pero bueno. Entonces, sí, que hayan garantías para el regreso. Que hayan garantías con dignidad humana, que se nos respete con dignidad humana. Es eso. ¿Y qué era lo otro que me había preguntado?

ENT 1: Le pregunté, bueno, para la gente que piensa que el exilio es un lugar dorado, ¿no? Que qué bien la gente que se fue, que salió, etc., como que qué ha significado el exilio, es como... ¿Qué sería bueno que la Comisión pueda contar o decir de lo que ha significado para ustedes? ¿No? Para ustedes.

TEST: Para mí, o sea, el exilio es la muerte en vida, la muerte social en vida. Uno está vivo, pero uno camina, mira pa arriba, mira pa abajo. O sea, la gente se inventa sus asociaciones, sus cositas, hace pequeñas cosas para el autoestima, ¿sí? Pero, en la práctica, yo digo que es un sofisma. Yo también, frente a eso yo tuve un... una, pues, tuve como... Como yo estoy alejada, ¿sí? Entonces, yo veo mis compañeros que viven en ----- y sueñan y hacen cosas y esto. Pero, en la práctica, yo digo: "A la final, es un activismo para subsistir. Un activismo para resistir, para decir que uno hace algo", sin decir que no se hace. Se ayuda en las organizaciones no gubernamentales, etc., etc., pero hay momentos en que no, en que se cierran los espacios, ¿sí? Son pocos los que pueden abrir esos espacios. Y yo creo que a la gente hay que decirle que en el exilio hay mucho dolor, mucho dolor humano. Es como si usted fuera a romper una roca y usted tiene que taladrar, taladrar, taladra y taladra, y si quiere yo le traduzco este poema. Yo creo que es lo que hay que decir, porque es un poema que dice muchas cosas. Y uno se pasa la vida taladrando la roca y, cuando se da cuenta, su juventud se le ha ido, sus esperanzas. Es que nosotros somos reconocidos ya en Colombia o en nuestros lugares... importa [DUD: 02:12:55]. Pues, hay gente, los amigos, gente, pero... pff. No sé si me hago entender.

ENT 1: Sí, claro que se hace entender, sí. Y, por ejemplo, TEST ¿usted tuvo algún contacto con la Unidad de Víctimas? Que ya se puso en marcha esa ley 1448, en su momento. Algunas víctimas o muchas víctimas hicieron ahí su registro. ¿Usted también se registró ahí o no...? [INTERRUP]

TEST: Eso no me... [INTERRUP]

ENT 1: ¿No ha querido...? [INTERRUP]

TEST: Yo no me hice registrar, yo no me hice registrar porque yo creo que yo tengo que ser consecuente con lo que digo, con lo que hablo, y consecuente con las víctimas que están

muertas. Por eso no me registré. Yo estoy registrada solo con el caso de ORGANIZACION SOCIAL11, en ninguno más. He participado en encuentros donde he hecho denuncias de víctimas, pero no... Pero me han invitado. Yo estuve aquí en ----- en un encuentro, hice la denuncia, ahí estaba la Embajada de Colombia o gente de la Embajada. Pero de resto, no. Pero era una invitada y di un testimonio como normalmente, sí, pero nunca, yo nunca me inscribí, nunca. Ni mi esposo tampoco. Y eso lo hablamos mucho y mi hijo me dijo: "Yo no me voy a inscribir a eso, no. Yo no me considero víctima. Usted fue la que fue víctima", [ríe] sí, sí.

ENT 1: No sé si haya alguna cosa que se nos haya pasado que sería bueno... [INTERRUP]

ENT 2: Tal vez yo. Pues, nos ha contado, doña TEST que usted hizo, pues, denuncias desde la -----, habló con funcionarios gubernamentales de todo tipo, de nivel, pero, ¿alguna vez, digamos, pudo saber si la Fiscalía había investigado su caso, alguna vez la contactaron?

TEST: No. Nunca me contactaron. Yo terminaría diciendo... Yo gané aquí [DUD: 02:15:30] en un premio que se llama ----- [DUD: 02:15:31]. Lo recordé, casualmente, es lo que digo, porque encontré un folleto de una vez las acciones y, a pesar de que estoy en un cantón, como le dije, que no tiene mucha fuerza social, yo persisto para no morir socialmente. Y es como uno entre la agonía y la... y la resucitación. Pero por esa gente, hasta que muera. No dejaré de denunciar este caso. Porque... yo estoy viva y lo puedo contar y, aunque no hayan pruebas, mis ojos lo vieron, yo estuve en esas regiones. Y son cosas que se han dicho y han sido reconocidas por los mismos paramilitares. Entonces, yo no me puedo quedar sentada sin recontar lo que pasó del genocidio político, de la cacería humana que nos hicieron para exterminarnos y para acabarnos. Hay mucho dolor humano, mucho, pero también me siento muy dignificada de estar aquí hablando. Yo nunca pensé que fuera a tener este espacio. Cuando se creó, cuando se hizo la paz, soñamos y nos metimos y yo siempre los he defendido, pero cuando a mí me dijeron de esto yo ni creía, yo dije: "¿Qué van a hacer con nosotros? No creo, pero bueno". Gracias a ustedes y muchas gracias.

ENT 1: Bueno, muchas gracias, TEST por su testimonio, por su reflexión, por su reconocimiento, por su recuerdo de tanta gente del caso de la Unión Patriótica, que forma parte del sentido, tanto de la ORGANIZACION PUBLICA2, obviamente, como de la ORGANIZACION PUBLICA1, ¿no? Y también por dar su palabra desde ese lugar de dolor del exilio, desde esa piedra taladrada, que también forma parte de lo que queremos reconocer y recoger también como ORGANIZACION PUBLICA2 y también con la ORGANIZACION PUBLICA1 para... pues para rescatar esas historias de la Colombia que está fuera de Colombia, ¿no? Muchas gracias.

TEST: Cuenten conmigo. Yo voy a recoger, voy a ser disciplinada y les voy a mandar los documentos. Voy a ver si, con CONOCIDO38 salvamos algunas copias. Yo tengo también fotos de cuando era joven, bonita [ríe]...

ENT 1: Eso, está bien, todo nos sirve.

TEST: Sí, sí, sí. Cuando... [INTERRUP]

ENT 1: Con Jaramillo, nos ha dicho antes, con Pardo Leal... [INTERRUP]

TEST: Sí, Bernardo, Pardo, todo eso lo recogió mi familia. Voy a ver qué recojo. Voy a organizar y voy a... Yo voy a organizar a ver cómo hago hoy y se los estaré haciendo llegar.

ENT 2: Sí, como le decíamos al principio, lo que tiene que ver con la ORGANIZACION PUBLICA1, nuestro mandato es que se haga justicia, que se identifique los responsables, que se esclarezca lo que pasó y que se les impute responsabilidad y se les sancione. Hemos identificado casi 70 comparecientes que se han acogido a la ORGANIZACION PUBLICA1, no siendo, a veces, muy explícitos, que sus casos tienen que ver con la UP, pero hemos cruzado las distintas bases de datos y nos hemos dado cuenta que la información que dan en realidad corresponde a las personas que en otras bases de datos están identificadas como víctimas de la UP. Entonces estamos, digamos, preparando toda la información para convocarlos a versiones voluntarias y, pues, para nosotros es muy importante su... este informe para... -nosotros lo consideramos como un informe oral- y toda la información que usted nos quiera pasar para esos efectos.

TEST: Le quiero hacer una pregunta. ¿Qué saben ustedes de -----?

ENT 2: Pues, pues, tal vez como usted sabe, ellos pues siguieron sus procesos, bueno, algunos en Justicia y Paz. Ahí hay mucha información. Nosotros hemos identificado, como usted decía también, versiones libres en Justicia y Paz donde hubo, incluso, verdad, que realmente no está hoy sistematizada. Estamos transcribiendo esas versiones, sistematizando. Hay mucha información y nosotros, pues, haremos nuestro mejor esfuerzo por acopiar esa información. Porque, digamos, el mandato de la ORGANIZACION PUBLICA1, hoy, tiene que ver con agentes del Estado, tanto miembros de la, digamos, militares como también personas incluso del DAS. Y para después cruzar toda esa información para hacer unas versiones voluntarias rigurosas donde, digamos, se promueva, en la mayor medida de lo posible, que haya un aporte a la verdad serio. Y, en todo caso, de nuestra parte la ley nos dice que no debe haber ningún tipo de beneficio para las personas que se acojan sin que haya una contribución, digamos, seria, completa, detallada, exhaustiva de la verdad.

TEST: Sí, yo ya les dije, yo voy a organizar, voy a hablar con alguna gente que ha sido más consecuente con los documentos o que tienen. Voy a hablar con amigos. Sé que no es fácil. Pues, con lo que les digo, es que la gente salió.

ENT 1: Y si sabe también de personas que estén en Colombia, que se puedan complementar informaciones, etc., pues también la ORGANIZACION PUBLICA2 ahí tiene... [INTERRUP]

TEST: Yo he insistido mucho a una mujer que está acá que le asesinaron su marido en Boyacá, era candidato a la Alcaldía, y se sabe quién lo mató, que fueron los militares. Pero la gente...

ENT 1: Hay que buscar ahí como el espacio... [INTERRUP]

TEST: Sí, sí, yo insisto. Yo insisto. Yo le dije a qué venía, entonces me dijo que le contara. Yo voy a insistir. Le voy a insistir y le voy a insistir. Ella es muy valiente, pero bueno, vamos a ver.

ENT 1: Listo, muchas gracias.

TEST: Bueno, gracias [INTERRUP]

ENT 2: Muchas gracias, doña TEST.

TEST: Bueno, gracias a ustedes.

[CORTE: 02:22:29]